الأمم المتحدة

A/62/610

الجمعية العامة

Distr.: General
24 December 2007
Arabic
Original: English

الدورة الثانية والستون

البند ١٥١ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

أولا - مقدمة ٣

ثانيا - أداء الولاية ٣

ثالثا - أداء الموارد ٤٩

ألف - الموارد المالية ٤٩

باء - نمط الاتفاق الشهري ٥١

جيم - الإيرادات والتسويات الأخرى ٥١

دال - نفقات المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي ٥٢

رابعا - تحليل الفروق ٥٣

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها ٥٨

300108 300108 07-65660 (A)

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

وقد تم ربط مجموع نفقات البعثة لتلك لفترة بالهدف المحدد للبعثة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج، المجمعة حسب العناصر، وهي العنصر الفني المدني، وعنصر سيادة القانون، وعنصر الدعم.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة – وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٧٩٧ ٦٤,٢	١٧٢ ٦٤,٣	٦٢٤,٩	١,٠
الموظفون المدنيون	١٨٥ ١٢٦,٠	٨٠٢ ١٢٠,٧	٣٨٢ ٥,٣	٤,٣
التكاليف التشغيلية	٩٧٩ ٢٦,٨	٢١٧ ٢٥,٠	٧٦٢ ١,٨	٦,٥
إجمالي الاحتياجات	٩٦٢ ٢١٧,٠	١٩٢ ٢١٠,٠	٧٧٠ ٧,٠	٣,٦
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥٣٦ ١٦,٦	٣٦٥ ١٦,٣	١٧١,٣	١,٠
صافي الاحتياجات	٤٢٥ ٢٠١,٤	٨٢٦ ١٩٣,٧	٥٩٨ ٧,٧	٣,٨
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	—	—	—	—
مجموع الاحتياجات	٩٦٢ ٢١٧,٠	١٩٢ ٢١٠,٠	٧٧٠ ٧,٠	٣,٦

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	الملاك المعتمد[أ]	القوام الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (نسبة مئوية)[ب]
المراقبون العسكريون	٣٨	٣٧	٢,٦
شرطة الأمم المتحدة	١ ٦٨٠	١ ٤٦٧	١٢,٧
وحدات الشرطة المشكَّلة	٣٩٨	٤٩٩	(٢٥,٤)
الموظفون الدوليون	٦١٦	٤٩٨	١٩,٢
الموظفون الوطنيون	٢ ٠٨٤	١ ٩٨٥	٤,٨
متطوعو الأمم المتحدة	١٦٣	١٤٤	١١,٧
الوظائف المؤقتة[ج]			
الموظفون الدوليون	٥	٢	٦٠
الموظفون الوطنيون	٢	—	١٠٠

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استنادا إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

(ج) تمول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد في الفرع الخامس من هذا التقرير الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة في هذا الشأن.

أولا – مقدمة

١ – وردت الميزانية اللازمة لتغطية تكاليف بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٦ (A/60/684، و Corr.1) وبلغ إجماليها ٤٠٠ ٢٠٧ ٢١٩ دولار (صافيها ٨٠٠ ٦٧٠ ٢٠٢ دولار). وتضمنت الاعتمادات اللازمة لثمانية وثلاثين ضابط اتصال عسكري، و ٦٨٠ ١ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٣٩٨ من أفراد وحدات الشرطة المشكلة، و ٦٢١ موظفا دوليا، و ٠٨٦ ٢ موظفا وطنيا، بمن فيهم ١٧ موظفا وطنيا من الفئة الفنية و ١٦٣ من متطوعي الأمم المتحدة. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ٢٢ من تقريرها المؤرخ ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ (A/60/809) بأن تخصص الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٤٠٠ ٢٠٧ ٢١٩ دولار (صافيه ٨٠٠ ٦٧٠ ٢٠٢ دولار) لتغطية تكاليف البعثة خلال فترة الاثني عشر شهرا المعنية.

٢ – وخصصت الجمعية العامة بموجب قرارها ٢٧٥/٦٠ مبلغا إجماليه ٠٠٠ ٩٦٢ ٢١٧ دولار (صافيه ٤٠٠ ٤٢٥ ٢٠١ دولار) لتغطية تكاليف البعثة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وقُسم هذا المبلغ على الدول الأعضاء كاشتراكات مقررة.

ثانيا – أداء الولاية

٣ – أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو بموجب قراره ١٢٤٤ (١٩٩٩).

٤ – وكُلّفت البعثة بمساعدة مجلس الأمن على بلوغ هدف عام هو إعطاء كوسوفو (صربيا) قدرا كبيرا من الاستقلال الذاتي والحكم الذاتي، رهنا بالتوصل إلى تسوية نهائية.

٥ – وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، في تحقيق عدد من الإنجازات، عن طريق تنفيذ نواتج رئيسية ذات صلة بمهمتها، على النحو المبين في أطر العمل الواردة أدناه، فيما يتعلق بالعنصر الفني المدني وعنصر سيادة القانون وعنصر الدعم.

٦ – ويقَيم هذا التقرير الأداء الفعلي بالمقارنة مع أطر الميزنة المقررة القائمة على النتائج المبينة في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويقارن التقرير بصفة خاصة بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز أثناء الفترة مقاسا بالإنجازات المتوقعة، وبين مؤشرات الإنجاز المقررة، كما يقارن بين النواتج التي أنجزت فعلا وبين النواتج المقررة.

العنصر ١ – العنصر الفني المدني

الإنجاز المتوقع ١-١: إنشاء مؤسسات مؤقتة للحكم الذاتي في كوسوفو تتسم بالاستقرار والكفاءة والديمقراطية، وتضمن احترام حقوق الطوائف، والمساءلة والنزاهة والكفاءة المهنية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
التصديق على جميع انتخابات البلديات	لم تجر أية انتخابات للبلديات. ففي ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ وقع الممثل الخاص للأمين العام قرارا بشأن تأجيل انتخابات البلديات في كوسوفو. ونص القرار على تأجيل انتخابات البلديات التي كان مقررا عقدها في عام ٢٠٠٦ لفترة لا تتجاوز ١٢ شهرا، على ألا تعقد هذه الانتخابات قبل ٣ أشهر، وألا تتأخر عن ٦ أشهر بعد اتخاذ مجلس الأمن قرارا بشأن تحديد مركز كوسوفو في المستقبل
تَقيُّد جميع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بالمتطلبات اللغوية فيما يتعلق بجميع اللغات الرسمية حسب ما هو منصوص عليه في الإطار الدستوري والقانون المعمول به	لم تتقيد بالمتطلبات اللغوية خمس من أصل ١٥ وزارة من الوزارات التابعة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، ومنها وزارات إدارة الحكم المحلي؛ والتعليم؛ والعلم والتكنولوجيا؛ والزراعة؛ وشؤون الغابات والتنمية الريفية؛ والبيئة وتخطيط الأراضي، وذلك في اتصالاتها الداخلية، بما في ذلك أثناء الاجتماعات وغيرها من المناسبات الرسمية على مستوى الوزراء، بينما لم تقم وزارة الخدمات العامة بترجمة الوثائق الرسمية لوكالة المساحة المركزية في كوسوفو ولم تتقيد ١٨ من أصل ٣٣ بلدية تقيدا تاما بالمتطلبات الواردة في معايير كوسوفو المتعلقة بإنتاج الوثائق الرسمية بجميع اللغات الرسمية. ووفرت بلديتان (غلوغوفتس/غلوغوفاتس و ديسان/ديتياني) ووحدتان بلديتان رائدتان (يونيك/يونيك وهاني إي إلزيت/جنرال يانكوفيتش) خدمات الترجمة عند الطلب فقط، مما يشكل انتهاكا للمعايير
زيادة تمثيل كافة الطوائف على المستوى المركزي للهياكل المنقولة إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، من ٩ في المائة من الموظفين في الفترتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ١٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وفقا لنطاقات التمثيل المقررة	بلغ متوسط تمثيل الأقليات على المستوى المركزي لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة ١٠,٤ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة في مجموع عدد مشاريع تحقيق اللامركزية التي بدأ تنفيذها من لا شيء في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وثلاثة مشاريع في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى خمسة مشاريع في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	لم تُنشأ أية وحدات رائدة إضافية في البلديات منذ أن أصبحت اللامركزية جزءا من عملية التركيز على الوضع المستقبلي.
تقيّد مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بتشريعات الخدمة المدنية	لم تتقيد ٣ من أصل ١٥ مؤسسة من مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بتشريعات الخدمة المدنية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
التصديق على نتائج العملية الانتخابية والإشراف على اللجنة المركزية للانتخابات وعلى أمانتها العامة	لا	لم تُعقد أية انتخابات للبلديات. أُجلت انتخابات البلديات بموجب قرار وقعه الممثل الخاص للأمين العام في ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
	١٧	اجتماعا للجنة المركزية للانتخابات عُقدت وقُدمت المشورة والدعم والتوصيات إلى اللجنة المركزية للانتخابات فيما يتعلق بتطوير وتحسين إجراءاتها الداخلية لتنفيذ الميزانية وأنشطتها للشراء، وفقا للقانون النافذ وتمت مساعدة اللجنة المركزية للانتخابات على تنقيح ملاك موظفي أمانتها فيما يتعلق بالوظائف الدائمة والمؤقتة على حد سواء
	١	بدء العمل في إطار مشروع ميداني تجريبي في آب/أغسطس ٢٠٠٦ لتقييم دقة بيانات السجل المدني، باعتبارها أساسا لوضع قوائم الناخبين
	٦	دورات تدريبية تم تنظيمها للموظفين المعينين حديثا في اللجنة المركزية للانتخابات وموظفي الانتخابات في البلديات (المهارات الكتابية، ودورات تكنولوجيا المعلومات، والدورات التوجيهية)
الدعوة إلى مشاركة جميع الطوائف في الانتخابات عن طريق تنظيم اجتماعات أسبوعية مع الزعماء السياسيين وقادة المجتمع المدني من	لا	لم تُعقد أية انتخابات للبلديات. أُجلت انتخابات البلديات بموجب قرار وقعه الممثل الخاص للأمين العام في ١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
جميع الطوائف، في كافة البلديات والوحدات البلدية الرائدة، خلال الأشهر الأربعة الأخيرة من الحملة الانتخابية		
استعراض تعديل ٧٥ قانونا اعتمدتها جمعية كوسوفو وسنها حسب الاقتضاء، وتنظيم ١٠ أفرقة مناقشة خاصة بشأن قوانين الجمعية، عملا بالإطار الدستوري	٣٨	قانونا اعتمدتها جمعية كوسوفو تم استعراضها
	٢٦	قانونا اعتمدتها جمعية كوسوفو أصدرها الممثل الخاص للأمين العام بعد استعراضها استعراضا تفصيليا، وتنفيذ التعديلات على النحو المنصوص عليه في الإطار الدستوري
		تم تنظيم مشاورات وفقا للفقرة ٩-١-٤١ من الإطار الدستوري، عُقدت مع ٣ أفرقة مناقشة خاصة تابعة لجمعية كوسوفو، وبناء على ذلك عين الممثل الخاص للأمين العام رئيسا لكل فريق خاص
صياغة وسن ١٠٠ صك تشريعي، من ضمنها القواعد التنظيمية للبعثة (القوانين)، والتوجيهات الإدارية، والمقررات التنفيذية، والقرارات، والأوامر التوجيهية، والتفسيرات، والقواعد، والسياسات التنفيذية التي تُنفذ بموجبها القواعد التنظيمية للبعثة	١٠٠	وبالإضافة إلى ذلك قُدمت المشورة في مجال السياسات، بما في ذلك المشورة المقدمة إلى الدائرة الخاصة للمحكمة العليا
نشر جميع القواعد التنظيمية للبعثة التي سُنت وتنفيذ التوجيهات الإدارية في ١٢ مجلدا من الجريدة الرسمية للبعثة	٥	مجلدات من الجريدة الرسمية للبعثة تم نشرها، وتضمنت آخر القواعد التنظيمية والتوجيهات الإدارية للبعثة الموقعة في عام ٢٠٠٦
	٦	مجلدات من الجريدة الرسمية للبعثة أعيد طبعها
	١	مجلد واحد من الجريدة الرسمية يتضمن قوانين البعثة الموقعة خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى تموز/يوليه ٢٠٠٧، أُعد للنشر (طُبع في آب/أغسطس ٢٠٠٧)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
القيام، حسب الاقتضاء، بصياغة واستعراض وتعديل ١٠٠ من الاتفاقات والعقود ومذكرات التفاهم الثنائية والمتعددة الأطراف المتعلقة بمنح تمويل	١٠٠	
إصدار ٢ ٠٠٠ فتوى ومذكرة قانونية استجابة لطلبات المشورة والمساعدة في المجال القانوني الواردة من جميع الأطراف الفاعلة في كوسوفو، ومن ضمنها مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، والمجتمع المدني، والأوساط التجارية، والمنظمات الحكومية الدولية، والسلك الدبلوماسي في كوسوفو، وقوة كوسوفو، والمحاكم المحلية والدولية والشرطة	٢ ٧٥٢	فتوى ومذكرة تم إصدارها، وأُسديت المشورة والمساعدة القانونية استنادا إلى الطلبات الفعلية الواردة من جميع الجهات الفاعلة ومن أصحاب المصلحة في كوسوفو
القيام، حسب الاقتضاء، باستعراض وتكييف أو وتعديل ٣٠٠ قاعدة من القواعد التنظيمية للبعثة، و ١٧٠ توجيها إداريا للبعثة، و ١٠٠ مقرر تنفيذي للبعثة صدرت بين عامي ١٩٩٩ و ٢٠٠٦ لتعكس استمرار عملية نقل المسؤوليات إلى المؤسسات المحلية	٣٩٤ ١٩٦ ١٩٧ ٧١	قاعدة تنظيمية تم استعراضها توجيها إداريا تم استعراضها مقررا تنفيذيا تم استعراضها قرارا تم استعراضها
		تم تعديل وتكييف قواعد تنظيمية، وتوجيهات إدارية، ومقررات تنفيذية، وقرارات، مراعاة لمتطلبات العملية الانتقالية القانونية المناسبة عقب تحديد الوضع المستقبلي لكوسوفو
رصد جميع الوزارات التابعة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة (وزارات المالية والاقتصاد، والتجارة والصناعة، والتعليم، والعلم والتكنولوجيا، والثقافة، والشباب والرياضة، والصحة، والعمل والرعاية الاجتماعية، والنقل	نعم	تم رصد جميع الوزارات التابعة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة ومكتب رئيس الوزراء، من خلال توفير المساعدة التقنية والإدارية، إلى جانب تقديم التوجيه والمشورة بشأن المسائل القانونية والمالية، والمشاركة في اجتماعات مع كبار المسؤولين في الوزارات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
والاتصالات، والخدمات العامة، والزراعة، والغابات والتنمية الريفية، والبيئة وتخطيط الأراضي، وشؤون الطوائف والعودة، والطاقة والمعادن، وإدارة الحكم المحلي) ومكتب رئيس الوزراء، وذلك سعيا لضمان اتساقها مع الإطار الدستوري والقوانين النافذة		
حضور ٣٦٠ اجتماعا من اجتماعات المجالس البلدية، و ١ ٠٥٠ اجتماعا من اجتماعات اللجان البلدية، و ١ ٤٠٠ اجتماع لمجالس الإدارة، لرصد مدى التقدم المحرز والتدخل عند الاقتضاء لضمان الحكم الرشيد	٣٣٠	اجتماعا من اجتماعات المجالس البلدية تم حضورها وفقا للقاعدة التنظيمية ٢٠٠٠/٤٥ للبعثة (١٠ اجتماعات على الأقل لكل بلدية في السنة)
	١ ٢٩٥	اجتماعا من اجتماعات اللجان البلدية تم حضورها وفقا لما حددته اللجان
	١ ٥٨٤	اجتماعا من اجتماعات مجالس الإدارة تم حضورها، وفقا لما حدده مجلس الإدارة
الإشراف على الاتفاقات الدولية، بما في ذلك حضور المنتديات الدولية نيابة عن مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، ورصد تلك الاتفاقات	١٤	اجتماعا تم حضورها مع مجلس أوروبا؛ ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛ ومجلس وزراء الثقافة في جنوب شرق أوروبا؛ والبنك الدولي؛ ووزارة الخارجية في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة؛ ومجلس أوروبا (ميثاق الاستقرار)
	١١	موظفا من موظفي وزارة العمل والرعاية الاجتماعية تم إسداء المشورة وتوفير الدعم لهم في مجال بناء القدرات، في ميادين الدبلوماسية والعلاقات الدولية، وكذلك كتابة الخطب إعدادا لمؤتمر منظمة العمل الدولية. ورافق ممثل البعثة مبعوثي مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة المشاركين في المؤتمر
	١	بروتوكول مؤقت واحد في مجال الزراعة تم إبرامه مع جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
	١	صياغة مشروع مذكرة تفاهم واحدة مع النرويج ولكسمبورغ في قطاع الغابات والقطاع الريفي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	١	توقيع مذكرة تفاهم واحدة مع البنك الدولي في ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٧
إسداء المشورة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بشأن تنفيذ المشاريع الرائدة لإصلاح مؤسسات الحكم الذاتي المحلي، بما يشمل المشاركة في الأفرقة العاملة المعنية بالتشريعات والشؤون المالية المحلية ورئاسة المجلس التوجيهي	نعم	تم رصد ثلاث وحدات بلدية رائدة أُنشئت في آب/أغسطس ٢٠٠٥ وإسداء المشورة لها (يونيك/يونيك، وهاني إلزيت/جنرال يانكوفيتش، و ماموشي/ماموشا)
		تمت المشاركة في إعداد اثنين من التقارير المرحلية المنتظمة بشأن الوحدات البلدية الرائدة الثلاث
إسداء المشورة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بشأن بناء قدراتها على تنفيذ القانون المتعلق بالمساواة بين الجنسين بالإضافة إلى صكوك محلية ودولية أخرى لحماية حقوق المرأة وتعزيزها	نعم	تم انتداب موظف واحد للشؤون المدنية تابع لمكتب الشؤون الجنسانية إلى وكالة المساواة بين الجنسين التابعة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، للمساعدة على بناء قدرات الوكالة، دعما للعمل المتعلق بإنفاذ قانون المساواة بين الجنسين ووضع برنامج كوسوفو للمساواة بين الجنسين
	١٥	وزارة عُين فيها موظفون للشؤون الجنسانية
	٣٠	بلدية عُين فيها موظفون للشؤون الجنسانية
	٣	حلقات عمل معنية بالتنفيذ الفعال لقانون المساواة بين الجنسين تم تيسيرها
		تم تيسير تعيين استشاري واحد لمساعدة مديرية التعاون في وكالة المساواة بين الجنسين التابعة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة على تنسيق الأنشطة النسائية في المجتمع المدني الهادفة إلى التوعية من أجل نشر قانون المساواة بين الجنسين
رصد مدى الامتثال للقوانين والسياسات المتعلقة باللغات الرسمية والتدخل لكفالة هذا الامتثال	نعم	تم رصد الامتثال اللغوي والتوصية باتخاذ تدابير علاجية عند الاقتضاء
		تم التدخل لدى وزارة الثقافة والشباب والرياضة لكفالة توفير الترجمة الشفوية في جميع اجتماعات الفريق المعني بالمعايير المعقودة بشأن التراث الثقافي إلى اللغة الصربية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		تم رصد أداء الوزارات من حيث الامتثال لاستنتاجات لجنة اللغات، وفقا للأمر الإداري رقم ٠١/٢٠٠٧ المؤرخ ١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الخدمات العامة، والمتعلق بتحديد العقوبات الإدارية على انتهاك قانون استخدام اللغات (أُنشئت لجنة لغات لمعاقبة الكيانات التي تنتهك أحكام قانون استخدام اللغات)
رصد مشاركة الأقليات بغرض ضمان تمثيلها بالقدر المناسب في هياكل كوسوفو والتدخل لزيادة تلك المشاركة	نعم	تم التدخل لدى الوزارات لتشجيع تعيين مستشارين سياسيين من طوائف الأقليات، والتدخل لدى الأمناء الدائمين لكفالة اتصالهم بطوائف الأقليات عند التوظيف. وكذلك تم العمل مع ممثلي طوائف الأقليات لتشجيع تقديم طلبات العمل من الأقليات، من أجل تعزيز مشاركتها في هياكل مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة
		تم التدخل لدى مجلس كوسوفو للعلم والأبحاث الذي أنشأته وزارة التعليم والعلم والتكنولوجيا، لكفالة وجود ممثل واحد لصرب كوسوفو وممثل واحد لبوسنيي كوسوفو ضمن أعضاء المجلس الجدد الخمسة عشر
		تم استعراض ملاك الموظفين في وكالة اعتماد مؤسسات التعليم العالي في كوسوفو التي أُنشئت حديثا في وزارة التعليم والعلم والتكنولوجيا، حيث يشمل الأعضاء التسعة المعينون شخصا من طوائف الأقلية
		تم التدخل لدى وزارة الثقافة والشباب والرياضة لكفالة بقاء ممثل للأقليات، كان يواجه الفصل بسبب إعادة الهيكلة، على رأس شعبة التربية الصحية والوقاية في إدارة شؤون الشباب

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
رصد طريقة قيام الموظفين المدنيين في مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بإدارة الموارد البشرية لتحديد حالات التدخل السياسي	نعم	تم رصد الكيفية التي يقوم بها الموظفون المدنيون في مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بإدارة الموارد البشرية وتحديد حالات التدخل السياسي
		تم التدخل لدى وزارة الثقافة والشباب والرياضة لكفالة إعادة موظف مدني إلى وظيفته، وإتمام الإجراءات القانونية بعد أن تم عزله بصورة مؤقتة في شباط/فبراير ٢٠٠٧، بزعم أنه أبدى آراء منافية للأخلاق عن الوزارة في وسائط الإعلام
		تم التدخل لتشجيع كل من وزير الخدمات العامة ومدير إدارة الخدمة العامة على مراعاة الأصول القانونية في القضية المتعلقة بعزل المدير من منصبه في شباط/فبراير ٢٠٠٧، لسبب يقال إنه راجع إلى انتمائه إلى فرع سياسي مغاير من رابطة كوسوفو الديمقراطية
		أبلغت البعثة وزارة شؤون الطوائف والعودة التابعة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بأن الانتماء السياسي قد روعي في التوظيف والترقية، لا سيما فيما يتعلق بمنصب الأمين الدائم بالنيابة، مما يشكل انتهاكا للقانون الساري المفعول، ونتيجة لذلك اتُّخذت تدابير تصحيحية
رصد الكيفية التي يعدّ بها مكتب السجل المدني ومؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بطاقات الهوية ووثائق السفر	نعم	تم رصد أنشطة التسجيل المدني وبطاقات الهوية وإصدار وثائق السفر في مكتب السجل المدني. وعلى الرغم من نقل المسؤولية الإدارية والتشغيلية في مراكز التسجيل المدني في البلديات وفي مرفق المعالجة المركزي إلى وزارة الداخلية، فقد احتفظت البعثة بمسؤوليات الرقابة على الإدارة والعمليات، فضلا عن القرار النهائي بشأن إصدار وثائق السفر وبشأن قاعدة بيانات السجل المركزي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة بشأن سياسات الخدمات المقيَّمة والموافق عليها لفيلق حماية كوسوفو	نعم	تم تقييم السياسات في إطار التخطيط لعملية تحديد الوضع المستقبلي. وفي شباط/فبراير ٢٠٠٧ فرضت البعثة تجميد التوظيف استباقا للتغيرات في فيلق حماية كوسوفو، في سياق عملية تحديد الوضع المستقبلي. وقرر الفيلق التركيز على حملة الاستبقاء التي يقوم بها، من أجل التصدي للصعوبات المستمرة فيما يتعلق باستبقاء صرب كوسوفو. وقد ارتفعت نسبة تمثيل الأقليات الإثنية في الفيلق ضمن أفراد القوة العاملين من ٥,١ في المائة في عام ٢٠٠٥ إلى ٦,٦٧ في المائة في عام ٢٠٠٦ و ٦,٦٩ في المائة في عام ٢٠٠٧. وقابل ذلك إلى حد ما نقصان في نسبة تمثيل الأقليات في احتياطي الفيلق (الأصغر حجما) من ٣,٧ في المائة في عام ٢٠٠٥ إلى ٢,٦٧ في المائة في عام ٢٠٠٦ و ٢,٥٩ في المائة في عام ٢٠٠٧
		تم توفير وسائل النقل من مكان العمل وإليه لأفراد الأقليات من خلال الفيلق، للمساعدة على استبقائهم. وقام ممثلو مكتب الأقليات وقادة الوحدات بزيارات سنوية لأُسر الجنود. وكذلك تم وضع سياسة داخلية لنقل أفراد طوائف الأقليات للعمل في وحدات قريبة من منازلهم، وعقد اجتماعات مائدة مستديرة فصلية معهم. ونتيجة لذلك لم ترد أية شكاوى من التمييز
تقديم أربعة تقارير فنية إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة ومجلس الأمن تقيّم مدى تنفيذ المعايير المتعلقة بكوسوفو	نعم	تم تقييم التقدم التقني المحرز في تنفيذ معايير كوسوفو، التي أُدرجت ضمن التقارير الفصلية للأمين العام المقدمة إلى مجلس الأمن وتم تقاسمها مع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة
القيام بحملة إعلامية دعما لجهود بناء قدرات مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بما يشمل: ٠٠٠ ٤ نشرة، و ٠٠٠ ٤ منشور، و ٥٠٠ ملصق، و ١٢ لوحة إعلانات، و ٠٠٠ ٨ نسخة من مجلة Focus Kosovo	٢ ٣٣٣	نشرة
	٢ ٥٠٠	ملصق
	٧ ٥٠٠	نسخة من مجلة Focus Kosovo التي تصدر مرة كل شهرين (١١ عددا)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
التي تصدر كل شهرين، و ٢٤ ٠٠٠ نسخة من رسالة Danas i Sutra (اليوم وغدا) الإخبارية الشهرية وبث ٨٧ برنامج عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، وبث ٦ إعلانات عمومية عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ٥١ إحاطة صحفية، و ٢١٥ بيانا صحفيا، ورصد وسائط الإعلام من خلال ٣٦٥ من العناوين الرئيسية للنشرات الإخبارية الصباحية، و ٣١٣ تقريرا تحليليا لوسائط الإعلام، و ٥٠٠ قصاصة لوسائط الإعلام الدولية	١٥ ٠٠٠	نسخة من رسالة Danas i Sutra (اليوم وغدا) الإخبارية الشهرية (١٢ عددا)
	٨٢	من برامج البث عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت
	٢	إعلانان عموميان عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت
	٩	إحاطات للصحافة
	٦٢	نشرة صحفية
	٥٩	عنوانا من العناوين الإخبارية الصباحية
	٤٥	تقريرا تحليليا لوسائط الإعلام
	٨٩	قصاصة لوسائط الإعلام الدولية
		(ومثلت النواتج المقررة مجموع النواتج المتعلقة بشؤون الإعلام لجميع العناصر الداخلة ضمن الإطار. وكانت النواتج الفعلية لجميع عناصر الحملة الإعلامية كما يلي: ١٤ ٠٠٠ نشرة، و ٧ ٥٠٠ ملصق، و ٥٠٠ ٨٢ نسخة من مجلة Focus Kosovo نصف الشهرية، و ١٨٠ ٠٠٠ نسخة من رسالة Danas i Sutra (اليوم وغدا) الإخبارية الشهرية، و ٤٨٩ برنامج عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ١٥ إعلانا عموميا تبث عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ٥٧ إحاطة صحفية، و ٣٧٢ بيانا صحفيا، و ٣٥٦ عنوانا من العناوين الإخبارية الصباحية، و ٢٧١ تقريرا لوسائط الإعلام، و ٥٣٦ قصاصة لوسائط الإعلام الدولية)

الإنجاز المتوقع ١-٢: حماية حقوق الأقليات، بما في ذلك حرية التنقل والحق في العودة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
اضطلاع جميع المؤسسات المركزية والبلدية التابعة لهياكل الحكم الذاتي المؤقتة بمسؤولياتها فيما يتعلق بحماية حقوق الطوائف والأقليات حسبما هو محدد في لوائح السلطة التنفيذية المدنية والصكوك القانونية النافذة، بما في ذلك على الصعيد البلدي، وبتسيير أعمال لجان الطوائف ولجان الوساطة المنشأة، وتنصيب نواب آخرين للرئيس والتمثيل النسبي لتوظيف الأقليات	تم تصنيف ٥٤,٦ في المائة (١٨ من أصل ٣٣) من لجان الطوائف و ٧٨,٨ في المائة (٢٦ من أصل ٣٣) من لجان الوساطة على الصعيد البلدي على أنها تعمل بشكل جزئي، أو لا تعمل على الإطلاق، بالاستناد إلى استبيانات المعايير البلدية. تنصيب نائب إضافي لرئيس المجلس البلدي في زوبين بوتوك شمال كوسوفو
قيام مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بتقديم الخدمات العامة لجميع الطوائف دون تمييز وفقا لمبادئ الحصص العادلة من التمويل التي تنص عليها القواعد التنظيمية لميزانية الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	وضع المبادئ التوجيهية للتمثيل النسبي لتوظيف الأقليات تحسن الامتثال عموما لمتطلبات الحصص العادلة من التمويل. وقد بلغ معدل الامتثال للحصص العادلة من التمويل ١١,٨٨ في المائة إجمالا خلال الفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٧، وهو ما يفوق المقتضيات التنظيمية تمت النفقات الخاصة بلجان الأقليات بشكل يتفق تماما مع الأهداف المنصوص عليها (١٢ في المائة في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ مقارنة بنسبة ١٢,٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧) لم تقدم ٣ من البلديات الشمالية (زوبين بوتوك (١١,٦ في المائة من أهالي الأقليات)، وليبوسافيتش (٥,٨ من أهالي الأقليات))، وزفيتشان (٥,٩ من أهالي الأقليات) تقارير الحصص العادلة من التمويل العائدة للفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٧، ولم توفر النسبة المئوية الدنيا من مخصصات ميزانيتها السنوية للأقليات على النحو الذي تنص عليه القاعدة ٦١/٢٠٠٦ من القواعد التنظيمية للبعثة المؤرخة ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. وأشارت البلديات المذكورة إلى وجود خدمات صربية موازية في قطاعي الصحة والتعليم كسبب رئيسي لعدم الامتثال، لأن ذلك سيشكل ازدواجية في تمويل الخدمات. وظلت البلديات التي تتألف من عرق واحد والوحدات البلدية النموذجية معفاة من الحصص العادلة من التمويل. وبتوجيه من البعثة، بدأت وزارة المالية والاقتصاد ووزارة شؤون الطوائف والعائدين تنسقان على الصعيد المركزي مسائل الرصد النوعي واستحداث آليات مشتركة للتدخل

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
	وقامت البعثة في آذار/مارس ٢٠٠٧ بتجديد اعتماد جامعة ميتروفيتشا حتى يتأتى لهذه الجامعة أن تزاول نشاطها في كوسوفو بصورة قانونية وتوفر التعليم الجامعي باللغة الصربية للطلبة المنتمين إلى جميع الطوائف
زيادة عدد البلديات التي سجلت نسبة مستدامة من العائدين، من ١٣ في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٢٥ في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ٢٩ في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	سجل ٢٥ من أصل ٣٣ بلدية نسبة مستدامة من العائدين. ووُضعت استراتيجيات لشؤون العودة على صعيد جميع البلديات التي تعرض فيها أفراد طوائف الأقلية للتشرد ويتوقع عودتهم.

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة إلى البلديات بشأن تنفيذ المعايير والتقيد بالإطار الدستوري والتشريعات النافذة في جهودها الرامية إلى ضمان عمل ٢٧ لجنة إلزامية فعليا في البلديات ذات الطوائف المختلطة كآلية لحماية حقوق الأقليات	٥	حلقات دراسية لبناء القدرات عُقدت من أجل مساعدة اللجان الإلزامية على تعزيز أنشطتها
إسداء المشورة بشأن دمج ٢٢ مكتبا من مكاتب شؤون الطوائف في البلديات التي أنشأتها البعثة ضمن الهياكل البلدية التابعة لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة	نعم ٢٠	قيام ٢٧ من أصل ٣٣ بلدية بإنشاء مكاتب لشؤون الطوائف من مكاتب شؤون الطوائف في البلديات اندمجت بشكل تام في هياكل البلديات وأساليب عملها وفقا للقاعدة ٢٠٠٠/٤٥ من القواعد التنظيمية التي وضعتها البعثة
إسداء المشورة والإرشاد في مجال السياسة العامة لوزارة شؤون الطوائف والعائدين من أجل وضع وتنفيذ استراتيجية للعودة وسياسات غير تمييزية مستدامة	٤	دورات تدريبية نُظمت لفائدة ٤ موظفين تابعين لوزارة شؤون الطوائف والعائدين حول موضوع الحصص العادلة من التمويل في سياق نقل مسؤولية الرصد من البعثة إلى هذه الوزارة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		إسداء المشورة وتقديم التوجيه في مجال السياسة العامة لوزارة شؤون الطوائف والعائدين عبر الاتصالات المباشرة مع الوزير ونوابه وكبار موظفي الوزارة
	١٠	اجتماعات شهرية عُقدت مع الموظفين البلديين المعنيين بشؤون العائدين وموظفي مكاتب شؤون الطوائف في البلديات
	١٨	اجتماعا عقدتها الأفرقة العاملة التابعة للبلديات
	١٢	زيارة ميدانية
		تقديم المساعدة لوزارة شؤون الطوائف والعائدين في وضع مبادئ توجيهية لتثبيت استقرار الطوائف واختيار المشاريع ورصد مشاريع العودة المنظمة وفقا لسياسة واستراتيجية العودة، وفي شؤون الطوائف والمسائل المتصلة بالحصص العادلة من التمويل
رصد إمكانية وصول جميع الطوائف إلى جميع المناطق في كوسوفو بواسطة وسائل النقل العامة والخاصة	نعم	رصد سير وسائل النقل العام المخصصة للمساعدة الإنسانية عن طريق التقارير الفصلية والتقارير الأسبوعية عن الطوائف
		التمثيل في اللجنة الاستشارية لشؤون النقل، وهي هيئة رقابية متعددة الأطراف تعمل تحت رئاسة وزير النقل والاتصالات
	٤٨٠ ٢٤	من ركاب خطوط حافلات المساعدة الإنسانية في المتوسط شهريا (أُبلغ عن وقوع ٥ حوادث أمنية)
رصد إمكانية حصول طوائف الأقلية على الخدمات في مجالي الصحة والتعليم	٢٠	زيارة للمواقع النائية التي يوجد بها العائدون، تمت تحت إشراف قوة كوسوفو
	٨٠	زيارة للدور الصحية ومواقع العائدين لقرى صرب كوسوفو النائية، قامت بها الأفرقة الطبية المتنقلة ومراقبتها

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٣	زيارات ميدانية لبلدية دراغاش أُجريت بهدف تحسين حالة ٦٠٠ من طلبة الغورا وآبائهم الذين عارضوا المنهاج الدراسي الموضوع حديثا الذي حل محل المنهاج الدراسي الصربي ويدَرَّس باللغة البوسنية بدلا من اللغة الصربية. ونجحت البعثة في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ في إقناع وزارة التعليم والعلم والتكنولوجيا بتعليق تنفيذ المنهاج الدراسي الجديد في مدارس الغوراني
		التوسط لدى وزارة التعليم والعلم والتكنولوجيا من أجل تمكين أحد الموظفين من العودة للعمل في مدرسة صربية في كوسوفو بعد صرفه من الخدمة، انتهاكا لقرار البعثة التنفيذي ٧/٢٠٠٥
		التوسط لدى وزارة التعليم والعلم والتكنولوجيا لكفالة سلاسة سير عمل مدرسة كرواتية في كوسوفو جرى فيها تعيين مديرين من جانب بلدية ليبيان ووزارة التعليم والرياضة بصربيا
الإشراف على عملية توزيع قرابة ١٥ مليون يورو على طوائف الأقلية سعيا لضمان توزيع الموارد المالية وغيرها من الموارد المتوافرة على نحو نزيه وعادل	نعم	إقرار مقترح الهيكل الجديد لميزانية عام ٢٠٠٧ لوزارة شؤون الطوائف والعائدين (٥٠ في المائة لعمليات العودة المنظمة، و ٤٠ في المائة لتنمية الطوائف، و ١٠ في المائة لعمليات العودة الفردية)، ورصد توزيعها من جانب لجنة الإذن بنفقات الميزانية بعد موافقة آلية الاستعراض المركزية
إسداء المشورة إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة في مسألة إدراج الأحكام المتعلقة بحقوق الإنسان الدولية وحقوق الطوائف في التشريعات وإنشاء آليات رقابة للتصدي للانتهاكات، بما في ذلك تنظيم حلقات عمل لمتابعة الإطار الاستراتيجي المتعلق بشؤون الطوائف والعائدين	نعم	إسداء المشورة إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة والهياكل الأخرى داخل كوسوفو، كالجمعية واللجان التابعة للجمعية، والبلديات، والهيئات التنظيمية، والشركات المملوكة ملكية عامة، بشأن المسائل المتعلقة بحقوق الإنسان الدولية وحقوق الطوائف، بما ييسر إنشاء آليات الرقابة مثل أمين المظالم ولجنة التعيين في المناصب الحكومية العليا وهيئة الرقابة المستقلة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
القيام بحملات إعلامية لتوعية الجمهور بحرية التنقل وحق العودة وحماية الأقليات والطوائف وحقوق الإنسان، بما يشمل ٠٠٠ ٤ نشرة، و ٠٠٠ ٤ منشور، و ١٢ لوحة إعلانات، و ٥٠٠ ملصق، و ٦ إعلانات عن الخدمات العامة تبث عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ١٢٢ برنامجا تبث عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، وكذلك عن طريق مجلة *Focus Kosovo* والرسالة الإخبارية *Dana I Sutra* (اليوم وغدا)	٤ ٦٦٦	نشرة
	١ ٢٥٠	ملصقا
	٧ ٥٠٠	نسخة من مجلة (*Focus Kosovo*) التي تصدر كل شهرين (١١ طبعة)
	١٥ ٠٠٠	نسخة من الرسالة الإخبارية الشهرية (*Dana I Sutra*) (١٢ طبعة)
	٨١	برنامجا جرى بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت
	٣	من إعلانات الخدمات العامة جرى بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت
	١٠	إحاطات إعلامية
	٦٢	نشرة صحفية
	٥٩	من العناوين الرئيسية للنشرات الإخبارية الصباحية
	٤٥	من التقارير التحليلية لوسائط الإعلام
	٨٩	من قصاصات الأنباء الدولية
	(تمثل النواتج المقررة مجموع النواتج الإعلامية الخاصة بجميع عناصر الإطار. أما النواتج الفعلية فيما يتعلق بجميع عناصر الحملات الإعلامية فهي كما يلي: ٠٠٠ ١٤ نشرة، و ٥٠٠ ٧ ملصق، و ٥٠٠ ٨٢ نسخة من مجلة *Focus Kosovo* التي تصدر كل شهرين، و ٠٠٠ ١٨٠ نسخة من الرسالة الإخبارية الشهرية *Dana I Sutra* (اليوم وغدا)، و ٤٨٩ برنامجا تم بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ١٥ إعلانا عن الخدمات العامة جرى بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ٥٧ إحاطة إعلامية، و ٣٧٢ نشرة صحفية، و ٣٥٦ من العناوين الرئيسية للنشرات الإخبارية الصباحية، و ٢٧١ تقريرا لوسائط الإعلام، و ٥٣٦ من قصاصات الأنباء الدولية)	

الإنجاز المتوقع ١-٣: تحسن العلاقات بين بريشتينا وبلغراد

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
التوقيع على بروتوكولات و/أو تبادل الرسائل بين بريشتينا وبلغراد بشأن الطاقة والمفقودين والعائدين والنقل والاتصالات	لم يجر توقيع بروتوكولات أو تبادل رسائل بشأن مسائل الطاقة والمفقودين والعائدين، أو بشأن النقل والاتصالات. وجرى التفاوض بشأن بروتوكول واحد ذي علاقة بقيام صربيا بمد مناطق الطوائف ذات الأقلية بالطاقة، ولكنه لم يوقع
زيادة في عدد الاجتماعات الرفيعة المستوى بين الجانبين لمناقشة القضايا السياسية ذات الصلة باتخاذ قرار بشأن مركز الإقليم، من صفر في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٥ في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ١٠ في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	لم تعقد اجتماعات رفيعة المستوى ما عدا المحادثات المتعلقة بعملية تحديد مركز كوسوفو في المستقبل، التي عقدت في فيينا. والتقى ممثلون عن الطرفين (بلغراد وبرشتينا) على هامش المؤتمرات والمبادرات الإقليمية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تيسير الاجتماعات التي تعقد مرة كل ٦ إلى ٨ أسابيع بين مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة وأفرقة بلغراد العاملة المعنية بالطاقة والمفقودين والعائدين والنقل والاتصالات واجتماعات الأفرقة العاملة الجديدة (أي المعنية بحماية البيئة) وغيرها التي اتفق عليها الجانبان ضمن عملية الحوار المباشر، والمشاركة في تلك الاجتماعات	٢	دورتان عامتان كاملتان عقدهما الفريق العامل المعني بالمفقودين والعائدين
	٢	اجتماعان عقدهما الفريق التقني الفرعي المعني بالعائدين
	٥	جلسات مخصصة عقدها الفريق العامل المعني بالمفقودين
	٥	اجتماعات عقدها الفريق العامل الفرعي المعني بالأدلة الجنائية
	٣	اجتماعات عقدت بين وزيري الثقافة في بريشتينا وبلغراد (في تيرانا وباريس وصوفيا). واتفق الوزيران في اجتماع تيرانا المعقود في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ على إنشاء ثلاثة أفرقة عاملة في إطار الحوار التقني بشأن المسائل الثقافية
		جرى تخفيض عدد اجتماعات الأفرقة العاملة الأربعة المنشأة والأفرقة العاملة الفرعية التابعة لكل واحد منها، نظرا لتركيز الطرفين (بلغراد وبريشتينا) على عملية تحديد مركز كوسوفو في المستقبل

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تيسير قيام حوار سياسي بين المسؤولين من بريشتينا وبلغراد	نعم	تيسير عقد اجتماع بين وزير التعليم والرياضة في صربيا ووزير التعليم والعلم والتكنولوجيا في كوسوفو، بالتعاون مع مجلس أوروبا. وأعرب الوزيران عن الاستعداد لتمويل جامعة ميتروفيتشا بوصفها مؤسسة للتعليم العالي باللغة الصربية
		والتقى الطرفان (بلغراد وبريشتينا) على هامش المؤتمرات والمبادرات الإقليمية التي يسرتها البعثة
إطلاع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة على التفكير السياسي الراهن لدى الدول الأعضاء الأساسية في ما يتعلق بالعملية السياسية المقبلة	نعم	عقدت اجتماعات للممثل الخاص للأمين العام ونواب الممثل الخاص وكبار المسؤولين مع الرئيس ورئيس الوزراء ورئيس الجمعية وفريق الوحدة (فريق رفيع المستوى) وفرادى قادة الأحزاب السياسية
	١٢	اجتماعا شهريا جرى عقدها مع الرئيس، فضلا عن اللقاءات المخصصة
	٥٢	اجتماعا أسبوعيا مع رئيس الوزراء، علاوة على اللقاءات المخصصة
	١٠٤	من الجلسات نصف الأسبوعية (مرتان في الأسبوع) عقدت مع رئيس الجمعية، إضافة إلى اللقاءات المخصصة
	١٢	اجتماعا مع فريق الوحدة (فريق رفيع المستوى) وفرادى قادة الأحزاب السياسية
	٥٠	زيارة للبلديات لأغراض الاتصال
القيام بحملات إعلامية لتوعية الجمهور بتحسن العلاقات بين بلغراد وبريشتينا، بما يشمل ٤ ٠٠٠ نشرة، و ٤ ٠٠٠ منشور، و ٥٠٠ ملصق، و ١٢ لوحة إعلانات، وكذلك عن طريق مجلة *Focus Kosovo* والرسالة الإخبارية *Dana I Sutra* (اليوم وغدا)	٧ ٥٠٠	نسخة من مجلة (*Focus Kosovo*) التي تصدر كل شهرين (١١ طبعة)
	١٥ ٠٠٠	نسخة من الرسالة الإخبارية الشهرية (*Dana I Sutra*) (اليوم وغدا) (١٢ طبعة)
	٨٢	برنامجا جرى بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت
	٩	إحاطات إعلامية
	٦٢	نشرة صحفية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٥٩	من العناوين الرئيسية للنشرات الإخبارية الصباحية
	٤٥	من التقارير التحليلية لوسائط الإعلام
	٨٩	من قصاصات الأنباء الدولية
		(تمثل النواتج المقررة مجموع النواتج الإعلامية الخاصة بجميع عناصر الإطار. أما النواتج الفعلية فيما يتعلق بجميع عناصر الحملات الإعلامية فهي كما يلي: ١٤ ٠٠٠ نشرة، و ٧ ٥٠٠ ملصق، و ٨٢ ٥٠٠ نسخة من مجلة *Focus Kosovo* التي تصدر كل شهرين، و ١٨٠ ٠٠٠ نسخة من الرسالة الإخبارية الشهرية *Dana I Sutra* (اليوم وغدا) ، و ٤٨٩ برنامجا جرى بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ١٥ إعلانا عن الخدمات العامة جرى بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت، و ٥٧ إحاطة إعلامية، و ٣٧٢ نشرة صحفية، و ٣٥٦ من العناوين الرئيسية للنشرات الإخبارية الصباحية، و ٢٧١ تقريرا لوسائط الإعلام، و ٥٣٦ من قصاصات الأنباء الدولية)

الإنجاز المتوقع ١-٤: تعزيز التعاون مع صربيا والجبل الأسود والبلدان المجاورة في المنطقة والمنظمات الدولية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
قيام بلغراد بتوقيع اتفاقات بشأن الاعتراف بوثائق السفر المتعلقة بالبعثة ولوحات تراخيص المركبات المسجلة في كوسوفو ووثائق التأمين عليها	لم يوقع أي اتفاق. ولا تعترف بلغراد بوثائق السفر الخاصة بالبعثة
	لم يحرز تقدم في الاعتراف بلوحات تراخيص المركبات ووثائق التأمين عليها
توقيع اتفاقات ومذكرات تفاهم في مجالات التعاون القضائي والتنمية الاقتصادية والتجارة الحرة بين بلغراد وبودغوريتسا والبلدان المجاورة في المنطقة	حل اتفاق منطقة التجارة الحرة لأوروبا الوسطى الذي وقعته البعثة بالنيابة عن كوسوفو في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ محل الاتفاقات الثنائية
	وضعت الصيغة النهائية لاتفاق بالمعاملة بالمثل مع السويد من أجل النقل المتبادل للأشخاص المحكوم عليهم

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
	أبرم اتفاق عام مع جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة بشأن تسليم المجرمين المقيمين في كوسوفو
	أبرم اتفاق مخصص ثنائي مع السلطات السويسرية لتسليم المجرمين المقيمين في كوسوفو

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الدعوة من خلال القنوات الدبلوماسية لتمكين أهالي كوسوفو من الوصول بدون قيود إلى البلدان المتبقية في المنطقة والتي لا تزال تشترط على حاملي وثائق السفر الخاصة بالبعثة الحصول على تأشيرات دخول أو التي لم تعترف بعد بوثائق السفر الخاصة بالبعثة ولوحات تراخيص المركبات المسجَّلة في كوسوفو ووثائق التأمين عليها	نعم	اعترفت حكومات أرمينيا واستونيا وأوزبكستان وبلغاريا والبوسنة والهرسك وبولندا وسلوفاكيا وقبرص ولاتفيا وليتوانيا بوثائق السفر الخاصة بالبعثة لكنها أبقت على شروط تأشيرة الدخول
استعراض وتعديل وإبرام اتفاقين للتجارة الحرة و ٥٠ مذكرة تفاهم واتفاق لصالح كوسوفو مع الحكومات والجهات المانحة والمؤسسات المالية الدولية	٤	الاتفاقات الموقعة (اتفاق مؤقت للتجارة الحرة مع كرواتيا في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦؛ ومذكرة تفاهم مع ألبانيا بشأن التعاون في مجال الطاقة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦؛ واتفاق مؤقت للتجارة الحرة مع البوسنة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦؛ واتفاق منطقة التجارة الحرة لأوروبا الوسطى في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، الذي أدمج اتفاقات التجارة الحرة الثنائية الحالية)
رصد تنفيذ مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة لاتفاقات التعاون الإقليمية، والتدخل عند الاقتضاء لكفالة ذلك	نعم	ترأست الوفود الممثلة للبعثة ٥ اجتماعات وزارية و ٤ أفرقة عاملة دائمة رفيعة المستوى معنية بالطاقة و ٨ لجان توجيهية و ٢٢ حلقة عمل ولجنة مشتركة مع ألبانيا
تيسير مشاركة كوسوفو وتمثيله في ١٥ مؤتمرا ومبادرة من المؤتمرات والمبادرات الثنائية والمتعددة الأطراف تحت رعاية عملية التعاون وميثاق الاستقرار في جنوب شرق أوروبا	نعم	شارك الممثل الخاص للأمين العام، ونواب الممثل الخاص وكبار الموظفين في ٨٥ مؤتمراً ثنائياً ومتعدد الأطراف وقاموا بزيارات إلى عواصم رئيسية يعزى ارتفاع عدد المؤتمرات الثنائية والمتعددة الأطراف والزيارات إلى عملية تحديد المركز النهائي لكوسوفو ومشاورات التسوية النهائية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٢٢	مؤتمر قمة ومؤتمر ثنائي ومتعدد الأطراف عقدت تحت إشراف عملية التعاون في جنوب شرق أوروبا وميثاق تحقيق الاستقرار
	١٢	اجتماع في إطار ميثاق تحقيق الاستقرار نظمت من أجل المنسقين الوطنيين وجداول العمل والجداول الإقليمية
	٢٠	مؤتمرا عقدت في إطار البرنامج الإقليمي لجنوب شرق أوروبا من أجل التراث الثقافي والطبيعي والتأهب للكوارث والتعليم
	٤	اجتماعات لمجلس مبادرة الإصلاح التعليمي لجنوب شرق أوروبا
	٢٠	زيارة إلى عواصم وتنظيم أنشطة إقليمية
تيسير مشاركة كوسوفو في المبادرات الاقتصادية على النطاق الإقليمي والنطاق الأوروبي الأوسع مثل جماعة الطاقة (عملية أثينا)، ومرصد النقل لجنوب شرق أوروبا، ومنطقة الطيران الأوروبية المشتركة، والميثاق الأوروبي للمؤسسات التجارية الصغيرة	نعم	إبرام اتفاق منطقة التجارة الحرة لأوروبا الوسطى في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
	٤	اجتماعات عقدت للأفرقة الرفيعة المستوى الدائمة المعنية بالطاقة
	٤	اجتماعات عقدت للجنة التوجيهية بشأن مرصد النقل لجنوب شرق أوروبا
	١	عقد اجتماع للجنة التوجيهية بشأن منطقة الطيران الأوروبية المشتركة
القيام بحملات إعلامية جماهيرية لتوعية الجمهور بالتعاون بين صربيا والجبل الأسود والبلدان المجاورة في المنطقة والمنظمات الدولية عن طريق مجلة Focus Kosovo ورسالة Danas i Sutra (اليوم وغدا) الإخبارية	٢ ٣٣٣	كتيبا
	١ ٢٥٠	ملصقا
	٧ ٥٠٠	نسخة من المجلة التي تصدر كل شهرين (Focus Kosovo) (١١ طبعة)
	١٥ ٠٠٠	نسخة من رسالة (Danas i Sutra) الإخبارية الشهرية (١٢ طبعة)
	٨١	برنامجياً إذاعياً وتلفزيونياً وعن طريق شبكة الإنترنت

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	١٠	جلسات إحاطة إعلامية
	٦٢	بيانات صحفيا
	٦٠	عنوانا رئيسيا للنشرات الإخبارية الصباحية
	٤٥	تقريرا تحليليا إعلاميا
	٩٠	قصاصة في الصحف الدولية
		تمثل النواتج المقررة مجموع النواتج الإعلامية لجميع المكونات الإطارية. وبلغت النواتج الفعلية فيما يخص جميع عناصر الحملة الإعلامية ما يلي:
		٠٠٠ ١٤ كتيب و ٥٠٠ ٧ ملصق و ٥٠٠ ٨٢ نسخة من المجلة التي تصدر كل شهرين Focus Kosovo و ٠٠٠ ١٨٠ نسخة من رسالة Danas i Sutra الإخبارية الشهرية و ٤٨٩ برنامجاً إذاعياً وتلفزيونياً وعن طريق شبكة الإنترنت و ١٥ إعلاناً عن الخدمات العامة في الإذاعة والتلفزيون وعن طريق شبكة الإنترنت و ٥٧ جلسة إحاطة إعلامية و ٣٧٢ بياناً صحفياً و ٣٥٦ عنواناً رئيسياً للنشرات الإخبارية الصباحية و ٢٧١ تقريراً إعلامياً و ٥٣٦ قصاصة في الصحف الدولية)

الإنجاز المتوقع ١-٥: تحول كوسوفو إلى اقتصاد السوق

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
امتثال مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة للإطار التشريعي الاقتصادي والصكوك التنظيمية المُستحدثة وفقا لمعايير الاتحاد الأوروبي	جرى تقييم العمل التنفيذي والإداري والتشريعي لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة لمعرفة مدى التقيد بالإطار الاقتصادي والصكوك التنظيمية التي ينص عليها الإطار الدستوري وغيره من التشريعات السارية في كوسوفو وتبين مطابقته من المنظور القانوني
تعيين مجالس إدارة وعقد ما يطلب من اجتماعات منتظمة للمجلس في ٦ هيئات تنظيمية و ٩ مؤسسات تجارية مملوكة للقطاع العام (مقارنة مع ٤ و ٥ هيئات تنظيمية وعدم وجود أي مؤسسة تجارية مملوكة للقطاع العام في الفترتين ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٢٠٠٥/٢٠٠٦ على التوالي)	جرى إدماج جميع المؤسسات التجارية المملوكة للقطاع العام كلها وعددها ٢٩ مؤسسة في هياكل إدارة الشركات الناجمة إدماجا كاملا. وعُين مديرون للهيئات التنظيمية وأعضاء في مجالس إداراتها؛ وعقدت شهرياً ٩ اجتماعات دورية لمجلس إدارة أكبر ٣ مؤسسات تجارية مملوكة للقطاع العام (شركة كوسوفو للطاقة والبريد والاتصالات

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
	لكوسوفو ومطار بريشتينا الدولي). ويجتمع ما عدده ٢٦ مؤسسة تجارية متبقية مملوكة للقطاع العام من ٦ إلى ١٠ مرات في العام. وعقدت مجالس إدارات جميع الهيئات التنظيمية ١٢ اجتماعاً (اللجنة المستقلة للمناجم والمعادن ومكتب تنظيم الطاقة)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
رصد قيام مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بتنفيذ القوانين واللوائح وفقا لمعايير الاتحاد الأوروبي في مجالات التجارة، والمسائل الضريبية، والأعمال المصرفية والأسواق المالية، والمعاشات التقاعدية، والطاقة، والتعدين، والنقل، والاتصالات السلكية واللاسلكية، والسكك الحديدية، والطيران المدني	نعم	قامت البعثة بموجب أنظمتها بإصدار ٨ قوانين لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة تنفذ بموجبها معايير الاتحاد الأوروبي وبرصد تنفيذ تلك المؤسسات لتوصيات آلية تتبع عملية تحقيق الاستقرار والارتباط
إسداء المشورة القانونية بشأن خصخصة/تصفية ٢٠٠ مؤسسة من المؤسسات التجارية المتبقية المملوكة ملكية اجتماعية، وبشأن اندماج المؤسستين المتبقيتين المملوكتين للقطاع العام، بما في ذلك إسداء المشورة بشأن إدارة الشركات	نعم	إسداء المشورة القانونية إلى الدائرة الخاصة للمحكمة العليا بشأن مسائل الخصخصة والتصفية فيما يتعلق بما عدده ١٩٥ مؤسسة وإدماج المؤسستين التجاريتين المتبقيتين المملوكتين للقطاع العام
القيام بحملة إعلامية، بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي، لتوعية الجمهور بالقضايا الاقتصادية، بما يشمل: ١٠٥ برامج تبث عن طريق التلفزيون والإذاعة وشبكة الإنترنت، و ٤٠ برنامجا تلفزيونيا مدة كل منها ١٥ دقيقة، و ٦ إعلانات عن خدمات عامة، ٠٠٠ ٤ منشور، و ٠٠٠ ٤ نشرة، و ٥٠٠ ملصق، و ١٢ لوحة إعلانات، وكذلك عن طريق مجلة *Focus Kosovo* ورسالة *Danas i Sutra* (اليوم وغدا) الإخبارية	٢ ٣٣٣	كتيبا
	١ ٢٥٠	ملصقا
	٧ ٥٠٠	نسخة من مجلة (*Focus Kosovo*) التي تصدر كل شهرين (١١ طبعة)
	١٥ ٠٠٠	نسخة من رسالة (Danas i Sutra) الإخبارية الشهرية (١٢ طبعة)
	٨٢	برنامجا إذاعيا وتلفزيونيا وعن طريق شبكة الإنترنت
	٥	إعلانات عن الخدمات العامة في الإذاعة والتلفزيون وعن طريق شبكة الإنترنت

النواتج المقررة	النـــواتج المنجـــزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٩	جلسات إحاطة إعلامية
	٦٢	بيانا صحفيا
	٦٠	عنوانا رئيسيا للنشرات الإخبارية الصباحية
	٤٦	تقريرا تحليليا إعلاميا
	٩٠	قصاصة من الصحف الدولية
		تمثل النواتج المقررة مجموع النواتج الإعلامية لجميع المكونات الإطارية. وبلغت النواتج الفعلية فيما يخص جميع عناصر الحملة الإعلامية ما يلي: ١٤ ٠٠٠ كتيب و ٧ ٥٠٠ ملصق و ٨٢ ٥٠٠ نسخة من مجلة *Focus Kosovo* التي تصدر كل شهرين و ١٨٠ ٠٠٠ نسخة من رسالة Danas i Sutra الإخبارية الشهرية و ٤٨٩ برنامجاً إذاعياً وتلفزيونياً وعن طريق شبكة الإنترنت و ١٥ إعلاناً عن الخدمات العامة في الإذاعة والتلفزيون وعن طريق شبكة الإنترنت و ٥٧ جلسة إحاطة إعلامية و ٣٧٢ بياناً صحفياً و ٣٥٦ عنواناً رئيسياً للنشرات الإخبارية الصباحية و ٢٧١ تقريراً إعلامياً و ٥٣٦ قصاصة من الصحف الدولية)

العنصر ٢: سيادة القانون

الإنجاز المتوقع ٢-١: تحقيق تقدم نحو إقامة نظام للشرطة والعدالة والشؤون الجنائية يتسم بالنزاهة والكفاءة المهنية والتعدد العرقي

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
اضطلاع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بالمسؤوليات المتعلقة بالمهام التنفيذية في قطاع العدل فيما يتعلق بإدارة دوائر النيابة ودوائر السجون، وكفالة إمكانية لجوء الأقليات إلى العدالة ومكافحة التمييز، والدفاع عن الضحايا ومساعدتهم والمفقودين، والطب الشرعي	نقل إدارة دوائر النيابة إلى وزارة العدل في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ وفقا للقاعدة رقم ٥٣/٢٠٠٥ من القواعد التنظيمية للبعثة المؤرخة ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ يدير موظفو دائرة السجون في كوسوفو جميع المرافق العقابية الثمانية. ويشغل موظفو دائرة السجون في كوسوفو جميع الوظائف الرئيسية بما في ذلك المفوض ونواب المفوض ومدراء

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
	السجون ونواب المدراء وكبار المشرفين ورئيس نظام الإفراج المشروط وتحت التجربة والخدمات الهندسية والطبية. واحتفظت البعثة بالمهام المتعلقة بالتدخل والمهام التنفيذية في حالات الطوارئ في سجن دوبرافا وأدوار الرصد والاستشارة في مجال إدارة شؤون المساجين الخطرين للغاية وصندوق النقد الخاص للمساجين. ويجري رصد جميع المرافق وإسداء المشورة عن طريق زيارات شهرية
	على الرغم من وجود قانون لمكافحة التمييز وخطة شاملة لتنفيذه وتعليمات إدارية بتنفيذ هذا القانون، لا توجد حتى ٣٠ حزيران يونيه ٢٠٠٧ آلية شاملة لتتبع حالات التمييز.
	يؤدي المهام التنفيذية ٢٠ موظفا وطنيا في مجال الطب الشرعي، و ١٦ موظفا وطنيا في مجال الأشخاص المفقودين. وأجرى ٢٠ موظفا وطنيا في مجال الطب الشرعي فحوصا طبية قانونية لجميع الوفيات غير الطبيعية والاعتداءات الجنسية. ولا يزال النقل النهائي للصلاحيات في مجال الطب الشرعي مرهونا بنقل موظفي معهد الطب الشرعي السابق من وزارة الصحة إلى المكتب المعني بالأشخاص المفقودين والطب الشرعي في وزارة العدل
اضطلاع المجلس القضائي لكوسوفو بالمسؤوليات المتعلقة بمهام تعيين موظفي القضاء والشؤون التأديبية وإدارة المحاكم.	يضطلع المجلس القضائي لكوسوفو بكافة المسؤوليات عن إدارة المحاكم والنظام القضائي وفرض جميع الجزاءات. ومع ذلك، ظلت تعيينات موظفي القضاء وفصلهم من الخدمة تابعة للسلطة التنفيذية للممثل الخاص للأمين العام
تضطلع وحدة التحقيق القضائي بمسؤوليات التفتيش القضائي ومهام مراجعة الحسابات	احتفظت وحدة التحقيق القضائي بالسلطة التنفيذية فيما يتعلق بمهام منفصلة للتفتيش ومراجعة الحسابات. ولا يزال كبير مفتشي وحدة التحقيق القضائي موظفا دوليا، بانتظار عملية إعادة تعيين القضاة والمدعين العموميين. وتم تعيين منسّق كوسوفي لعمليات التفتيش يضطلع بالمسؤولية عن اتخاذ قرار بشأن ما إذا كان يتعين فتح تحقيق في أي قضية معينة. ويُدير قسم مراجعة الحسابات منسّق كوسوفي لمراجعة الحسابات ويتكون ملاك موظفيه بكامله من موظفين كوسوفيين (مراجعان أقدمان للحسابات ومن أربعة مراجعين للحسابات)

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
اضطلاع وكلاء النيابة المحليين التابعين لمكتب المدعي الخاص لكوسوفو بإجراءات الملاحقة القضائية في ٥٠ في المائة من قضايا الجريمة المنظمة والاتجار بالأشخاص والجرائم ضد الأقليات العرقية والإرهاب والفساد	تناول ستة من المدّعين الخاصين لدى مكتب المدعي الخاص لكوسوفو ٣٥ قضية خطيرة من قضايا الجريمة المنظمة والاتجار بالأشخاص والجرائم المرتكبة ضد الأقليات العرقية والإرهاب والفساد. ومن بين الـ ٣٥ قضية، كانت هناك حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، ٢٥ قضية في مرحلة التحقيق وقضية واحدة معلّقة وأربع قضايا رهن التصديق وخمس قضايا بت فيها (وتولت شعبة الشؤون الجنائية التابعة لإدارة العدل معالجة ٢٤٥ قضية، تناول منها مكتب المدعي الخاص لكوسوفو ٣٥ قضية)
الإبقاء على قوام دائرة شرطة كوسوفو الكامل عند مستوى ٧ ٣٣٥ فردا	بلغ قوام دائرة شرطة كوسوفو ٧ ٢٣٥ فردا حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. ويجري الآن استعراض القوام الكامل الذي يبلغ ٧ ٣٣٥ شرطيا في سياق قيود الميزانية والدعم المالي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تدريب ١٨٥ من أفراد شرطة كوسوفو في أثناء العمل على التحقيق في قضايا الجريمة المنظمة والإرهاب والفساد والجرائم العرقية، بالإضافة إلى رصد أداء هؤلاء الأفراد والتدخل عند الاقتضاء	١٧٥	من أفراد شرطة كوسوفو أتمو دورات من كانون الثاني/يناير إلى تموز يوليه ٢٠٠٧ فيما يتعلق بالجريمة المنظمة (٨٨ شرطيا)، ومكافحة الإرهاب (٣٧ شرطيا) والفساد (٥٠ شرطيا). ولم تنظم أي دورات منفصلة بشأن الجرائم العرقية حيث أن هذا الموضوع قد أدرج في دورات أخرى
تقديم تدريب نظري وميداني من أجل ٨٠٠ من أفراد شرطة كوسوفو من الرتب المتوسطة والعليا في مجال القيادة والتحكم، وأهلية القيادة بالنسبة إلى المديرين بالمستويات المتوسطة والأولى، والتحقيق الجنائي، والسيطرة على أعمال الشغب، وتشكيل وحدات الأسلحة والأساليب الخاصة	٨٦٤	فردا من شرطة كوسوفو حضروا دورات تدريبية في مجال أهلية القيادة (٦٠ شرطيا من الرتب المتوسطة و ١٥ ضابطا من الرتب العليا و ٧٩ مديرا من المستويات الأولى)، والتحقيقات الجنائية، بما في ذلك التدريب النظري الأساسي والمتقدم (٢٨٠ شرطيا) والتدريب النظري في مجال السيطرة على أعمال الشغب (٤٠٠ شرطي) والأسلحة والأساليب الخاصة (٣٠ شرطيا)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
التحقيق في ٣٠٠ قضية وإجراء الملاحقة القضائية في ٢٥ قضية من قضايا الجريمة المنظمة والفساد	٩٨	قضية حققت فيها دائرة شرطة كوسوفو إلى جانب المشورة التي قدمتها شرطة الأمم المتحدة في مجالات مثل المخدرات والأسلحة والاتجار بالبشر
		انخفاض عدد القضايا التي تم التحقيق فيها نظرا لتعقد القضايا (أدرجت المديرية المعنية بالجريمة المنظمة التحقيقات الصغرى في التحقيقات الأكبر والأكثر تعقيدا) والدعم اللوجستي غير المناسب بما في ذلك وسائل المواصلات
	٨	من قضايا الجريمة المنظمة جرت ملاحقتها قضائيا (حكمان ولائحتا اتهام وأربعة قرارات بشأن الشروع في التحقيق)
		انخفاض عدد القضايا التي جرت ملاحقتها قضائيا نتيجة لتعارض الأولويات في المرحلة الأولية من الانتقال لدائرة شرطة كوسوفو إلى جانب القيود المتعلقة بالميزانية والموظفين واللوجستيات
الإشراف على عمل ١٠ قضاة محليين و ١٥ وكيل نيابة في مجال الجريمة المنظمة والفساد	لا	تم إعداد مشروع المكتب القضائي الخاص لكوسوفو التابع لإدارة العدل كمكتب استشاري وتوجيهي للقضاة المحليين ويقصد منه تدريب القضاة المحليين على البت في القضايا الشهيرة من خلال مشاركتهم اليومية في الأفرقة التي تتناول هذه القضايا وبواسطة الاشتراك في الحيز المكتبي والأنشطة اليومية مع الموظفين القضائيين الدوليين. وكان لدى المشروع ٨ موظفين من موظفي الدعم بدون أي قضاة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ وعُلّق تنفيذ المشروع نظرا للمشاريع الأخرى ذات الأولوية الأعلى في إدارة العدل والافتقار إلى التمويل. وفي ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٦، ألغى مدير إدارة العدل مواصلة الدعم لمشروع المكتب القضائي الخاص لكوسوفو وجرى تخفيض ملاك الموظفين المأذون به إلى ٨ من موظفي الدعم. ولم يتم تشغيل أي قضاة محليين حسب ما اقتُرح في البداية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٦	وكلاء نيابة محليون جرى توجيههم عن طريق مكتب المدعي الخاص لكوسوفو
مراقبة وتوجيه عمل ٣٣٥ ٧ من أفراد دائرة شرطة كوسوفو مع التركيز على مسائل الإدارة، والتحقيق الجنائي، ونظم كفالة نزاهة التعيين والترقية والإجراءات التأديبية، ومعاملة الأقليات بصورة نزيهة	نعم	تم توجيه عمل جميع المشرفين من الرتب المتوسطة وما فوقها بدائرة شرطة كوسوفو. وقام مراقبو شرطة الأمم المتحدة بإنجاز التقييمات الفصلية لأداء المهارات الإدارية للمشرفين بشرطة كوسوفو. وتم فحص القضايا المتعلقة بالأقليات بدقة لكفالة الامتثال للمعايير الدولية. وتم رصد القضايا الجنائية الأساسية إلى جانب إسداء المشورة في مجال التوجيه عند الاقتضاء
تدريب ٢٠ مفتشا و ١٠ من أفراد هيئة تفتيش الشرطة	٢٠	مفتشا من شرطة كوسوفو تم تدريبهم في دورة لمدة ٦ أشهر بقيادة منظمة الأمن والتعاون في أوروبا
	١٠	من ضباط هيئة تفتيش شرطة كوسوفو تم تدريبهم
مراقبة عمليات نظام السجون في ٨ مرافق	نعم	تمت مراقبة إدارة جميع المرافق والمساجين الخطيرين جدا وإسداء المشورة عن طريق القيام بزيارات شهرية
توجيه عمل ٦٥ من موظفي إدارة السجون المسؤولين عن نظام السجون	٥٠	موظفا إداريا تم توجيه عملهم (مفوض واحد ونائبان للمفوض ومديران للسجون و ١٢ مدير إدارة و ٣٣ نائب مدير إدارة)
		تم توجيه عمل عدد أقل من الموظفين نتيجة تعيين ٥٠ موظفا عوضا عن تعيين ٦٥ موظفا حسب ما كان مقررا نظرا للقيود المتعلقة بالميزانية
مراقبة وتوجيه عمل ٦ أعضاء كوسوفيين و ٢٤ موظفا من كوسوفو في المجلس القضائي لكوسوفو فيما يتعلق باختبار وتعيين القضاة، وتأديبهم، وإدارة المجلس، وإدارة المحاكم	١	دورة تدريبية متخصصة لثلاثة موظفين قانونيين كوسوفيين بالمجلس القضائي لكوسوفو
	٢٤	موظفا في المجلس القضائي لكوسوفو تم توجيههم من خلال اجتماعات نصف شهرية
		وبالإضافة إلى ذلك، نظمت ٢٠ دورة تدريبية للمترجمين الشفويين المحليين

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		لم يتم اختبار أي قضاة. واحتفظ الممثل الخاص للأمين العام بالسلطة التنفيذية في مجال تعيين القضاة
		وبالإضافة إلى ذلك، قُدمت المساعدة للمجلس القضائي لكوسوفو في مجال إصدار المعايير الزمنية لحل القضايا وحملة التوظيف التي ركزت على المرشحين من طوائف الأقليات، وإصدار خطة استراتيجية خمسية، وصياغة القواعد الإجرائية الداخلية وإصدار ١٧ قرارا تأديبيا
مراقبة وتوجيه عمل موظفين كوسوفيين في وحدة التفتيش القضائي، وهم رئيس الوحدة ومنسقَيْن و ٦ مفتشين و ٦ مراجعي حسابات، بشأن عمليات التحقيق ومراجعة الحسابات	١	توجيه عمل الرئيس الكوسوفي لوحدة التفتيش القضائي
	٢	من المنسقين تمت مراقبتهم
	٧	مفتشين تم توجيه عملهم
	٣	موظفين قانونيين بوحدة التفتيش في حزيران/يونيه ٢٠٠٧ التحقوا في دورة تدريبية مكثفة مدتها ثلاثة أشهر في مجال إدارة ملفات القضايا وأساليب التحقيق والتحليل القانوني والصياغة القانونية والمهارات المهنية
	١١	موظفا في قسم مراجعة الحسابات تلقوا تدريبا إفراديا بشأن إجراء مراجعة الحسابات وصياغة تقارير مراجعة الحسابات
مراقبة وتوجيه عمل إداريين كوسوفيين و ٤٠٠ موظف خدمة مدنية كوسوفي العاملين في مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة والمسؤولين عن السياسات القانونية والمسائل الاستشارية التشريعية، والحقوق المدنية، بما في ذلك مساعدة الضحايا والدفاع عنهم، والمعونة القانونية، ولجوء الأقليات إلى العدالة عن طريق	٢٣	من موظفي الخدمة المدنية بوزارة العدل تم توجيههم بشأن مسائل المعونة القانونية
	٢١	موظفا في وحدة التفتيش القضائي تم توجيههم
	١	تم تعيين لجنة المعونة القانونية ومفوضها بالتنسيق مع مكتب رئيس الوزراء. وتوجيه المفوض ومراقبته على المستوى الشخصي في مجال إدارة وتنظيم المهارات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
١٢ مكتبا للاتصال القضائي و ٦ مكاتب إقليمية، والأشخاص المفقودين، والطب الشرعي، وسياسات الملاحقة القضائية وإدارتها	٣١	موظفا مسؤولا عن مساعدة الضحايا والدفاع عنهم في ٩ من مكاتب الدفاع عن الضحايا في جميع أرجاء كوسوفو
	١١	موظف اتصال بالمحكمة تم تعيينهم
	٤٩	موظفا (٢٢ في مجال الطب الشرعي و ١٧ بشأن قضايا الأشخاص المفقودين و ١٠ من موظفي الدعم) تمت مراقبتهم وتوجيههم
	٢٢	١٧ موظفا و ٥ طلاب من برنامج الدراسات العليا للطب الشرعي بجامعة كويمبرا تم تدريبهم، بواسطة أربعة برامج تدريب داخلية وخارجية مقدمة للمكتب المعني بالأشخاص المفقودين والطب الشرعي، بما في ذلك ما يتعلق بالطب الشرعي من علم السموم والتمريض
	٢	برنامجان للدراسات العليا في مجال الطب الشرعي تم تنظيمهما بالتعاون مع جامعة كويمبرا
	٦	أطباء تلقوا دورات دراسات عليا في مجال الطب الشرعي وعلم الأجناس البشرية ومعالجة ضحايا الاعتداءات الجنسية وعلم أمراض الأنسجة ودورة تدريبية شاملة للمحققين في الوفيات
	٢١	١٠ موظفين قانونيين و ١١ موظفي دعم تم توجيههم فيما يتعلق بالدعم المتخصص في مجال إدارة الموارد البشرية. وتعد عملية تحديد وتعيين العاملين الوطنيين الكفؤين من عوامل النجاح الحاسمة لبناء القدرات الوطنية. ووصل معدل التعيين إلى ٩٥ في المائة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ بالمقارنة مع معدل ٤٥ في المائة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		وبالإضافة إلى ذلك قام المدعون العامون الدوليون بالإشراف على معالجة ٢٥٩ قضية حساسة من قضايا جرائم الحرب والجريمة المنظمة والجرائم المالية والفساد والعنف العرقي أو اضطلعوا بهذه القضايا بأنفسهم
تقديم المساعدة القضائية الدولية بما في ذلك صياغة مذكرات التفاهم لحل مشاكل تسليم المجرمين	نعم	تم تقديم المساعدة القانونية الدولية بشأن ٦ ٠٠٠ قضية. ولم يتم توقيع أي اتفاق إضافي بشأن تسليم المجرمين. وتم الانتهاء من إعداد ترتيب للمعاملة بالمثل مع السويد للتسليم المتبادل للأشخاص المحكوم عليهم. ويجري التفاوض بشأن اتفاق عام لتسليم المقيمين في كوسوفو مع جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وأُبرم اتفاق ثنائي محدد ومخصص لنقل مقيمي بكوسوفو مع السلطات السويسرية في قضيتين معينتين
	١٢	من سكان كوسوفو تم تسليمهم من ولاية قضائية أجنبية إلى كوسوفو عملا باتفاقات ثنائية موقعة سابقا بموجب السلطة التنفيذية للممثل الخاص للأمين العام
	٢	من سكان كوسوفو تم تسليمهم من كوسوفو إلى ولاية قضائية أجنبية عملا باتفاقات ثنائية موقعة في سابقا بموجب السلطة التنفيذية للممثل الخاص للأمين العام
	٢	من المواطنين الأجانب تم تسليمهم من ولاية قضائية أجنبية إلى كوسوفو
		لم يتم تسليم أي مواطنين أجانب من كوسوفو إلى ولاية قضائية أجنبية
		جرى توقيف مواطن أجنبي كان موضوعا لمذكرة توقيف دولية صادرة عن البعثة في ولاية قضائية تابعة لبلد ثالث وأُفرج عنه فيما بعد رغم قيام البعثة على الفور بتقديم عريضة رسمية لتسليمه إلى كوسوفو

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الإشراف على تشغيل ٣ مختبرات للطب الشرعي في مجال اختبارات السموم والحمض الخلوي الصبغي والأنسجة وتقديم التوجيه لـ ١٨ من موظفي الخدمة المدنية	١	مختبر للطب الشرعي
	١	كان مختبر علم السموم التابع لمكتب المفقودين والطب الشرعي يؤدي عمله، فيحدّد كمية الكحول ونوعية العقاقير الموجودة في العينات البيولوجية المأخوذة أثناء عمليات التشريح
	١	البدء بإنشاء مختبر للأنسجة
	٢	من الفنيين في علم الأنسجة تم تدريبهم
	١	جرى إنشاء مختبر الطب الشرعي لكي تستخدمه دائرة الشرطة في كوسوفو ولكن تحت إشراف البرنامج الدولي للمساعدة التدريبية في مجال التحقيقات الجنائية. وجرت عمليات توجيه وتدريب. ولا يزال يتعيّن على المرفق تحقيق معايير التشغيل الدولية
مراقبة وتوجيه ٨٥ من موظفي الخدمة المدنية الكوسوفيين التابعين لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة والعاملين في مجال وضع سياسات الشرطة	١٠	من موظفي الخدمة المدنية التابعين لمديرية سياسات الشرطة تم الإشراف على عملهم عن طريق عقد اجتماعات أسبوعية بشأن الأمن والسلامة العامة بين وزير الداخلية ونائب مفوّض الشرطة في دائرة الشرطة في كوسوفو وشرطة الأمم المتحدة. ومن بين موظفي الخدمة المدنية البالغ عددهم ٨٥ في وزارة الداخلية، لم يُعيّن سوى ١٠ في مديرية سياسات الشرطة
		قدمت المشورة إلى الوزير بشأن السياسات بدءاً بإدارة الحدود وانتهاء بقانون الشرطة وإنشاء قوة شرطة قضائية وإجراء استعراض وظيفي للقدرة على إدارة الطوارئ والتسجيل المدني والتوثيق وإدارة الهجرة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تنفيذ آلية لتسوية المنازعات من أجل التعامل مع ١٠ ٠٠٠ من المطالبات المتعلقة بالممتلكات الزراعية والممتلكات التجارية الخاصة في كوسوفو	نعم	إصدار القاعدة رقم ٥٠/٢٠٠٦ من القواعد التنظيمية للبعثة بتاريخ ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ بشأن تسوية المطالبات المتعلقة بالممتلكات الخاصة غير المنقولة بما في ذلك الممتلكات الزراعية والتجارية والتوجيه الإداري رقم ٥/٢٠٠٧ الصادر عن البعثة لتنفيذ القاعدة التنظيمية رقم ٥٠/٢٠٠٦ الصادرة عن البعثة بشأن تسوية المطالبات المتعلقة بالممتلكات الخاصة غير المنقولة بما في ذلك الممتلكات الزراعية والتجارية والتي نصت على إنشاء آلية ملائمة وفعّالة لتسوية المنازعات المتعلقة بالممتلكات الخاصة غير المنقولة في كوسوفو بما في ذلك الممتلكات الزراعية والتجارية. وصدرت تعليمات إلى محاكم كوسوفو بالبت في جميع القضايا المتعلّقة بالمنازعات المتصلة بالممتلكات التي كانت معلّقة في السابق
البتّ في ٨ قضايا من أصل ١٥ قضية معلّقة تتصل بالجريمة المنظّمة والفساد والاتجار بالبشر والإرهاب والبتّ في ٢٥ قضية من أصل ٤٥ قضية في مجال جرائم الحرب والجرائم العرقية	٢	البت في قضيتين من أصل ٩ قضايا معلّقة تتصل بالجريمة المنظّمة والفساد والاتجار بالبشر والإرهاب
	٦	البت في ٦ قضايا من أصل ١١ قضية معلّقة تتصل بجرائم الحرب والعنف العرقي في إطار أي من القاعدتين التنظيميتين ٦٤/٢٠٠٦ أو ٦/٢٠٠٠ الصادرتين عن البعثة
		انخفاض عدد القضايا التي تُعزى إلى القضايا الفعلية التي حققت فيها الشرطة وأحالها المدّعون العامون للمحاكمة وبتّ فيها القضاة
البت في ١٠٠ قضية جنائية إضافية لم يتمكّن قضاة كوسوفو من البتّ فيها	١٩	قضية بتّ فيها قضاة دوليون
	٦٩	قضية بتّ فيها قضاة دوليون أثناء المرحلة اللاحقة لتوجيه الاتهام
	٣٠	قضية تتعلق بجرائم الحرب والجرائم العرقية والجريمة المنظمة والجرائم التي تنطوي على الفساد والاتجار

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		بالبشر والإرهاب كانت في مرحلة ما قبل المحاكمة وسيبتّ فيها قضاة دوليون في إطار أي من القاعدتين التنظيميتين ٢٠٠٠/٦٤ أو ٢٠٠٠/٦ الصادرتين عن البعثة
البت في ٢٥٠ قضية من أصل ٥٠٠ قضية مدنية معلّقة في الدائرة الخاصة التابعة للمحكمة العليا بشأن أمور تتعلق بوكالة كوسوفو الاستثمانية	٣٠٩ ٨٦٣	قضايا من أصل ٥٦٨ قضية تتعلق بالمطالبات المدنية المعلقة بت فيها قضية من أصل ٨٦٥ شكوى أمام الدائرة الخاصة بت فيها عكس ارتفاع عدد القضايا التي جرى البتّ فيها الطلبات الفعلية المقدمة لدى المحاكم
إقامة الدعوى في ١٠ قضايا من أصل ١٥ قضية تتعلق بالجريمة المنظمة والفساد والاتجار بالبشر والإرهاب وفي ٢٠ قضية تتعلق بجرائم الحرب والجرائم العرقية	٣٠ ١٤	اتهاما وجهت في قضايا تتعلق بالجريمة المنظّمة والفساد والاتجار بالبشر والإرهاب اتهاما وجهت في قضايا تتعلق بجرائم الحرب والجرائم العرقية عكس ارتفاع عدد القضايا الطلبات الفعلية المقدمة لدى المحاكم
استعراض ٣٥٠ قضية من أصل ٧٠٠ قضية أحالتها السلطات الصربية إلى البعثة بشأن ارتكاب أنشطة إجرامية ضد الأقليات الصربية أثناء أعمال الشغب التي اندلعت في آذار/مارس ٢٠٠٤، وإجراء المحاكمات في هذه القضايا عند الاقتضاء	٣٠٠	قضية من القضايا التي قدمتها السلطات الصربية وتتعلق بأنشطة إجرامية مرتكبة ضد الأقلية الصربية أثناء أعمال الشعب التي اندلعت في آذار/مارس ٢٠٠٤ تم استعراضها يُعزى انخفاض عدد القضايا التي جرى استعراضها، نسبياً إلى الحاجة إلى قيام شرطة الأمم المتحدة بإعداد ترجمة شاملة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
استعراض ١ ٣٠٠ ملفٍّ من مكتب المفقودين والطب الشرعي قد تكون متصلة بجرائم الحرب، وإجراء المحاكمات في هذه القضايا عند الاقتضاء	لا	حال نقص الموظفين في وزارة العدل وعدم توفر التمويل دون استعراض الملفات. وواصلت الشعبة الجنائية العمل مع شرطة الأمم المتحدة (وحدة جرائم الحرب) في مجال القضايا الجنائية التي قامت الشرطةُ بإبلاغ الشعبة الجنائية عنها. وبدأت التحقيقات الأولية فيما يتعلق بخمس جرائم حرب جرى الإبلاغ عنها
الإشراف على ١٠ قضاة محليين في المحكمة المتخصصة التي تتعامل مع القضايا المتعلقة بالجريمة المنظمة والفساد والاتجار بالبشر والإرهاب وتوجيههم	لا	اعتُبر مشروع المكتب القضائي الخاص في كوسوفو التابع لوزارة العدل مكتباً استشارياً وتوجيهياً للقضاة المحليين وكان الغرض منه تدريب القضاة المحليين في مجال البت في القضايا البالغة الأهمية عن طريق مشاركتهم يومياً في أفرقة تتعامل مع مثل هذه القضايا وعن طريق العمل في المكاتب نفسها مع القضاة الدوليين والمشاركة في أنشطتهم اليومية. لكن جرى تعليق المشروع نظراً لمشاريع أخرى ذات أولوية أعلى في وزارة العدل وكذلك نظراً لعدم توفر التمويل
الإشراف على ١٠ من المدّعين العامين و ١٠ موظفين محليين للشؤون القانونية في مكتب المدّعين الخاصين لكوسوفو الذي يتولى معالجة القضايا المتعلقة بالجريمة المنظمة والفساد والاتجار بالبشر والإرهاب والجرائم الخطيرة الأخرى وتوجيههم	١٠ ٦	موظفين للشؤون القانونية تابعين لمكتب المدّعين الخاصين و ١٢ من موظفي الدعم تم توجيههم والإشراف عليهم موظفين من مكتب المدعين الخاصين لكوسوفو شاركوا في ٤٠ برنامجاً تدريبياً وحلقة عمل شملت القيام بزيارة إلى سلطات قضائية أجنبية جرى أثناءها تناول مواضيع مثل العلاقة بين الشرطة والمدعين العامين وإدارة التحقيقات والحصول على الأدلة والتدابير السرية والاتجار بالبشر والمحاكمة في الجرائم الاقتصادية انخفاض عدد المدعين العامين بسبب صعوبة اجتذاب مرشّحين مؤهلين نظراً لعدم توفر الأجور الجذابة ونظراً للشواغل الأمنية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تقديم قرارات بشأن الشروع في إجراء التحقيق في قضايا جنائية يتراوح عددها بين ٦٠ و ٨٠ قضية	٣٨	قرارا بشأن الشروع في التحقيقات صدرت لا تصدر قرارات بشأن الشروع في التحقيقات إلا عند وجود أسباب وافية، تنبع من التحقيقات الأولية. وبالتالي، استندت الأرقام النهائية إلى نتائج التحقيق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، كانت الشعبة الجنائية قد فتحت ١٤٧ تحقيقاً (٥٧ تحقيقاً أولياً و ٤٢ تحقيقاً قبل المحاكمة و ٥ تحقيقات في انتظار الإقرار و ٤ تحقيقات في انتظار المحاكمة/إعادة المحاكمة و ٣ تحقيقات تتعلق بالمحاكمة/إعادة المحاكمة و ٦ تحقيقات في قضايا استئناف و ٣٠ تحقيقاً في قضايا جرى البتّ فيها)
حملة إعلامية لتعزيز سيادة القانون، تشمل ٢٥ مقالة خاصة و ٥١ اجتماع إحاطة للصحفيين ونشرات صحفية بشأن اتفاقات التعاون الدولية	٢ ٣٣٣	نشرة
	١ ٢٥٠	ملصقاً
	٧ ٥٠٠	نسخة من مجلة **Focus Kosovo** التي تصدر كل شهرين (١١ طبعة)
	١٥ ٠٠٠	نسخة من الرسالة الإخبارية الشهرية **Dana I Sutra** (اليوم وغدا) (١٢ طبعة)
	٨١	برنامجاً إذاعياً وتلفزيونياً وعن طريق شبكة الإنترنت
	٥	إعلانات من إعلانات الخدمة العامة عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت
	١٠	اجتماعات إحاطة للصحفيين
	٦٢	نشرة صحفية
	٥٩	عنوانا رئيسيا للنشرات الإخبارية الصباحية
	٤٥	تقريرا تحليليا لوسائط الإعلام
	٩٠	قصاصة من وسائط الإعلام الدولية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		(مثّلت النواتج المقررة مجموع نواتج الإعلام لجميع العناصر الإطارية. وبلغت النواتج الفعلية فيما يتعلق بجميع عناصر الحملة الإعلامية: ٠٠٠ ١٤ نشرة و ٥٠٠ ٧ ملصقاً و ٥٠٠ ٨٢ نسخة من مجلة **Focus Kosovo** التي تصدر كل شهرين و ٠٠٠ ١٨٠ نسخة من الرسالة الإخبارية الشهرية **Dana I Sutra** (اليوم وغداً) و ٤٨٩ برنامج جرى بثّه عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت و ١٥ من إعلانات الخدمة العامة جرى بثها عن طريق الإذاعة والتلفزيون وشبكة الإنترنت و ٥٧ جلسة إحاطة للصحفيين و ٣٧٢ نشرة صحفية و ٣٥٦ من العناوين الرئيسية للنشرات الإخبارية الصباحية و ٢٧١ تقريراً لوسائط الإعلام و ٥٣٦ قصاصة من وسائط الإعلام الدولية)

الإنجاز المتوقع ٢-٢: صون القانون والنظام في كوسوفو

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تقليص عدد الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص (من ٩٠٠ ٧ جريمة في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٥٠٠ ٧ جريمة في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ٠٠٠ ٧ جريمة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	انخفاض عدد الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص إلى ٥٦٥ ٦ جريمة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ يُعزى انخفاض مستوى الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص إلى برامج الوقاية الفعّالة وإلى انخفاض إمكانية الحصول على الأسلحة
تقليص عدد الجرائم المرتكبة ضد الممتلكات (من ٠٠٠ ١٧ جريمة في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ٥٠٠ ١٦ جريمة في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ٠٠٠ ١٦ جريمة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧)	ازدياد عدد الجرائم المرتكبة ضد ممتلكات إلى ٧٣٢ ١٨ جريمة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ يُعزى ارتفاع مستوى الجرائم المرتكبة ضد الممتلكات إلى الزيادة الملحوظة في عمليات السطو والسرقة بسبب ارتفاع معدلات البطالة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
استقرار نسبة التعرّف على المشتبه بارتكابهم أعمال إجرامية ضد الأشخاص عند مستوى ٨٠ في المائة	التعرفّ على نسبة ٥٢,٧٥ في المائة من المشتبه بهم في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
	يُعزى انخفاض مستوى الحالات التي جرى فيها التعرّف على مرتكبي الأعمال الإجرامية إلى إحجام الضحايا عن الكشف عن هوية المشتبه بارتكابهم هذه الأعمال بسبب الخوف من الانتقام ولا سيما فيما يتعلّق بالاعتداءات الشديدة والجسيمة والتحرّش والتخويف والاغتصاب والاعتداءات الجنسية
استقرار نسبة التعرّف على المشتبه بارتكابهم أعمال إجرامية ضد الممتلكات عند مستوى ٤٨ في المائة	التعرّف على نسبة ٣٤,٢٥ في المائة من المشتبه بهم في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
توفير الأمن أثناء التجمعات العامة بما في ذلك التجمعات السياسية والمناسبات الرياضية ومسيرات الاحتجاج والمظاهرات	نعم	اضطلعت دائرة الشرطة في كوسوفو بدور قيادي في نشر أفرادها وأصولها اللوجستية لتوفير الأمن أثناء التجمعات العامة والحشود وأثناء عمليات مكافحة الشغب في حين وفّرت وحدات الشرطة المشكّلة والقوة الأمنية الدولية في كوسوفو الدعم في المناسبات الكبرى ولا سيما في المناطق المأهولة بشكل رئيسي بصرب كوسوفو. وقدّمت شرطة الأمم المتحدة تدريباً أثناء العمل فيما يتعلق ببناء القدرات
	١٤	مناسبة رفيعة المستوى يشمل تأثيرها كوسوفو بأكملها تم الإشراف عليها (بما في ذلك التظاهرات العنيفة التي قامت بها حركة تقرير المصير لألبان كوسوفو ''**Vetevendosje**'' في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ و ١٠ شباط/فبراير ٢٠٠٧ وكذلك احتفالات فيدوفدان في عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧)
بقاء أفراد الشرطة الدولية المعنيين بالعمليات الخاصة في مواضع استراتيجية في شتى أنحاء	٣٦	عملية خاصة قامت بها الشرطة
	٣٤	عملية أجرتها الوحدات المزودة بكلاب

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
كوسوفو لمواجهة الأزمات الخطيرة بما في ذلك التظاهرات العنيفة والأحداث الأخرى المتعلقة بالاضطرابات المدنية ومحاولات الفرار من السجون أو اقتحامها أو غير ذلك من أعمال الشغب الخطيرة داخل السجون، وكذلك لإنقاذ الرهائن، ولتوفير قدرات الحماية المباشرة لتوفير الأمن بشكل مستمر لـ ١٢ شخصا معرضاً للخطر ولأداء ١٠٠ مهمة من المهام المخصصة، واضطلاع وحدة دعم الطيران التابعة للشرطة بـ ١٥٠ مهمة استطلاع ومراقبة، وتوفير وحدتين مزودتين بكلاب	٢٥	عملية بحث عن المتفجرات أجرتها الوحدات المجهزة بكلاب
	٢١	مسؤولا رفيعي المستوى وفرت لهم حماية مشددة
	٩٢	مهمة خاصة محددة فيما يتعلق بالعمليات التكتيكية بما في ذلك حماية الأصول المادية والأشخاص
		نفّذ الفريق الخاص رقم ستة (وحدة تتألف من ضباط الشرطة الدوليين الذين يتمتعون بمهارات في اختصاصات محددة تتعلق بالعمليات الخاصة في الأساليب التكتيكية وإنقاذ الرهائن وإيصال القوات وسحبها والأسلحة والأساليب الخاصة المتعلقة بذلك) ٣٢ مهمة و ١٥ مهمة احتياطية
إقامة ٥١٥ نقطة تفتيش مشتركة للمركبات يوميا، وتسيير ٢٢٠ دورية راجلة مشتركة يوميا و ٢٦٦ دورية قطاعية مشتركة يوميا في جميع أنحاء كوسوفو يشارك فيها أفراد من دائرة شرطة كوسوفو من أجل كفالة الحفاظ على بيئة آمنة ومستقرة أثناء الفترة الحساسة التي ستجري فيها المفاوضات الرامية إلى التوصل إلى تسوية سياسية مستقبلية بشأن كوسوفو وتنفيذ أية تسوية يتم التوصل إليها	٣٧٠	المعدل اليومي لنقاط التفتيش المشتركة للمركبات
	٣٢٩	المعدل اليومي للدوريات القطاعية المشتركة
		يُعزى انخفاض عدد نقاط التفتيش المشتركة للمركبات وارتفاع مستوى الدوريات القطاعية المشتركة إلى قرار تكتيكي جرى اتخاذه في إطار ظروف أمنية قاسية بالانتقال من نقاط تفتيش المركبات الثابتة إلى الدوريات المتنقلة مما أدّى إلى انخفاض عدد نقاط تفتيش المركبات وزيادة الدوريات القطاعية
	٢٠١	المعدل اليومي لدوريات المشاة الراجلة المشتركة
		قامت دائرة الشرطة في كوسوفو بتسيير دوريات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		يومية بالتعاون مع شرطة الأمم المتحدة والقوة الأمنية الدولية في كوسوفو في جميع أنحاء كوسوفو
		في نيسان/أبريل ٢٠٠٧، ولمواجهة التطورات السياسية المتوقعة الناجمة عن عملية تحديد وضع كوسوفو في المستقبل، جرى تأمين وجود قوة رفيعة المستوى من الشرطة على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع في إطار العملية الأمنية الحالية التي تُصنّف بأنها من عمليات الإجراءات الأمنية المشددة، وعملت هذه القوة على إجراء الاتصالات مع الجمهور وجمع المعلومات وتعزيز الأمن مع تواجد شرطة الأمم المتحدة في خمس من مناطق طوائف الأقلية تُعدّ من البقع الساخنة المحتملة (ميتروفيتشا الشمالية، وبريستينا – غراتسانيتشا، وغنيلاني، وفيريزاي – ستريبشي، وبيتش)
توفير الأمن على مدار الساعة وفي جميع أيام الأسبوع في ١٧ نقطة على الحدود والخطوط الفاصلة بما في ذلك في المطار	نعم	تنفيذ عمليات للشرطة واتخاذ ترتيبات أمنية في ٧ نقاط عبور ورصد ٦ من نقاط عبور خطوط الحدود الإدارية بالإضافة إلى ٣ مقار إقليمية ومقار شرطة الحدود. ولكل من المقار الإقليمية الثلاثة حدود خضراء (مساحة من الأرض بين الحدود ونقاط عبور الحدود) وتسيير دوريات الحدود على طول الحدود وخطوط الحدود الإدارية

العنصر ٣: الدعم

الإنجاز المتوقع ٣-١: الفعالية والكفاءة في تقديم الدعم اللوجستي والإداري والأمني إلى البعثة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
تقليص عدد حوادث المرور التي يتعرض لها أفراد البعثة من ١٦٨ حادثا في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ و ١٥٣ حادثا في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ إلى ١٢٠ حادثا في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	تعرّض أفراد البعثة إلى ٩٧ حادث مرور. ونتج انخفاض حوادث المرور عن إصدار مذكرات بشأن مخالفات المرور، وسحب رخص القيادة، وتدريب السائقين وتقييمهم

الامتثال للمعايير الدنيا للأمن التشغيلي والمعايير الدنيا للأمن في أماكن الإقامة بنسبة ١٠٠ في المائة	تم الالتزام بنسبة ٩٠ في المائة. وزوّد كل واحد من موظفي البعثة بجهاز لاسلكي نقّال مع إجراء فحص لهذه الأجهزة كل أسبوع

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون		
التمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن، وفق مقتضى الحال، لقوام متوسطه ٣٨ ضابط اتصال عسكري	٣٧	متوسط قوام ضباط الاتصال العسكريين يُعزى انخفاض متوسط القوام إلى حدوث ثغرات في التناوب
إدارة قوام يبلغ متوسط عدده ٥٩٦ ١ فردا من أفراد الشرطة المدنية و ٣٩٨ فردا من أفراد الشرطة الخاصة	١ ٤٦٧	متوسط قوام شرطة الأمم المتحدة يُعزى انخفاض متوسط القوام إلى انخفاض مستويات الانتشار الفعلي لأفراد الشرطة (المعدل الوسطي الفعلي للشواغر بنسبة ١٢,٧ في المائة مقارنة بالمعدل الوسطي للشواغر المتوقع في الميزانية بنسبة ٥ في المائة)
	٤٩٩	متوسط قوام وحدات الشرطة الخاصة يعزى ارتفاع متوسط القوام إلى الاحتفاظ بوحدة شرطة خاصة (١١٥ فردا)، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، بسبب تدهور الحالة الأمنية في منطقة البعثة
إدارة شؤون عدد متوسط من الموظفين يبلغ ٥٠٠ موظفا دوليا، و ٩٨٢ ١ موظفا وطنيا، و ١٥٦ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة	٥٠٠	متوسط عدد الموظفين الدوليين يُعزى انخفاض متوسط القوام إلى وجود متوسط معدل متوسط فعلي للشواغر بنسبة ١٩,٢ في المائة مقارنة بالمعدل المتوقع البالغ ١٠ في المائة
	١ ٩٨٦	متوسط عدد الموظفين الوطنيين يُعزى ارتفاع متوسط القوام إلى وجود معدل متوسط فعلي للشواغر بنسبة ٤,٨ في المائة مقارنة بالمعدل المتوقع البالغ ٥ في المائة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	١٤٤	متطوعو الأمم المتحدة
		يُعزى انخفاض متوسط القوام إلى وجود معدل متوسط فعلي للشواغر بنسبة ١١,٧ في المائة مقارنة بالمعدل المتوقع البالغ ٥ في المائة
تطبيق برنامج السلوك والانضباط على جميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، ويشمل ذلك التدريب والوقاية والرصد والإجراءات التأديبية	نعم	بدأ فريق السلوك والانضباط التابع للبعثة العمل في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦
		وجود وثائق تشتمل على مشروع سياسة تتكون من مدونة لقواعد السلوك، ومذكرة عن توجيه الشكاوى إلى جهات الاختصاص، ومبادئ توجيهية تتعلق بالتحقيق في حوادث سوء السلوك، وبيان تمهيدي بشأن قائمة المحظورات، وتعميم إعلامي يهدف إلى حماية الأطفال من الاستغلال الاقتصادي
		في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، كانت هناك ٢٧ حالة بشأن ادعاءات تتعلق بإساءة السلوك، أنجز النظر في ١٧ حالة منها
		وعلاوة على ذلك، ورد ٢٢ طلبا للحصول على خدمات استشارية تتصل بشكاوى وادعاءات يتعلق معظمها بشواغل هامشية، بُذلت بشأنها جهود وساطة وأُجريت مفاوضات، وتم إيجاد حلول لـ ١٦ حالة منها
المرافق والهيكل الأساسي		
صيانة وإصلاح ٥٥ من أماكن عمل البعثة	٥٥	مكان عمل
تشغيل وصيانة ١٠١ مولّد كهربائي في ٥٥ من أماكن عمل البعثة	١٠١	مولدا كهربائي تم تشغيلها وصيانتها
	٥٥	مكان عمل
النقل البري		

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تشغيل وصيانة مركبات مملوكة للأمم المتحدة يبلغ متوسط عددها ١ ٣٩٠ مركبة، منها ٦٥ مركبة مدّرعة وسطيا في ٨ مواقع	١ ٦٧٩	مركبة مملوكة للأمم المتحدة تمت صيانتها، بما في ذلك ٦٩ مركبة مدّرعة
		يُعزى ارتفاع عدد المركبات إلى زيادة أنشطة العمليات أثناء فترة عملية وضع كوسوفو في المستقبل
	٧	مواقع
		يُعزى انخفاض عدد المواقع إلى إغلاق مكتب تيرانا
تنفيذ برامج تدريب للسائقين، ووضع جداول لصيانة المركبات كل ٠٠٠ ٥ كيلومتر، وسحب رخص القيادة عند تجاوز حدود السرعة التي تأذن بها للبعثة (٩٠ كيلومترا في الساعة)، مع رصد هذه الأنشطة من خلال نظام لتسجيل حركة المركبات	٢ ٦٥٣	من موظفي البعثة تم تدريبهم على القيادة الآمنة والقيادة في فصل الشتاء
	٨ ٨١٤	خدمات صيانة المركبات المقررة كل ٠٠٠ ٥ كيلومتر
	١٧٣	مذكرة أُصدرت بشأن مخالفات مرور
	٨٢	رخصة قيادة سُحبت
النقل الجوي		
تشغيل وصيانة طائرة عمودية واحدة متوسطة الحمولة	١	طائرة عمودية
		(١٠٢ رحلة جوية للاتصال، و ٧١ رحلة جوية للدوريات/عمليات المراقبة/والاستطلاع، و ٩ رحلات طيران لوجستية)
الاتصالات		

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تشغيل وصيانة شبكة اتصالات مؤلفة من ٨ محطات أرضية للاتصالات عبر الساتل، و ٤٤ مقسما هاتفيا آليا خاصا، و ٥٥٠ محطة اتصال لاسلكي قاعدية، و ١١٠ من أجهزة إعادة الإرسال، و ٣٥٠ ٢ جهازا لاسلكيا نقالا، و ١٠٠ ٥ جهاز لاسلكي محمول، و ١٥٥ نقطة اتصال بالموجات الرقمية الدقيقة	نعم	تم تشغيل جميع معدات الاتصال وصيانتها وفقا للخطة
تكنولوجيا المعلومات		
دعم وصيانة شبكة الاتصالات اللاسلكية للمنطقة، و ٣٩٠ ٢ حاسوبا مكتبيا، و ١٧٠ حاسوبا خادما، و ٦٢٣ حاسوبا حجريا، و ٦٤٠ طابعة، و ٤٥١ مفتاح تحويل وتوجيه، في ٨ مواقع	٤ ٣٠٣	حواسيب مكتبية
		أدى إنشاء مركز للأزمات وإنشاء مواقع بديلة إلى الحاجة إلى حواسيب مكتبية إضافية. وتأخرت عملية شطب الحواسيب المكتبية العتيقة
	١٧٠	حاسوب خدمة
	٩١٢	حاسوبا حجريا
		أدت عملية إعادة تشكيل البعثة إلى نقل موظفين من بعض مناطق البلديات إلى محطات مركزية وإلى ظهور احتياجات إضافية تتعلق بمستعملي الحواسيب الحجرية من أجل رصد هذه البلديات. وعلاوة على ذلك، أُنشئت مرافق احتياطية تُستخدم فيها حواسيب حجرية، حسبما تقتضيه الخطة الاحتياطية لتكنولوجيا المعلومات
	٩٣٢	طابعة
		يبلغ العدد المستهدف ٦٤٠ طابعة من أجل الوصول إلى المستوى المعياري نسبة الطابعات إلى الحواسيب المكتبية البالغ ١:٤

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		إلا أنه حدثت عمليات تأخير في تحقيق هذا الهدف نظرا إلى مقتضيات إيجاد أماكن لبعض المكاتب وتنظيمها، مما استدعى انخفاض نسبة الطابعات إلى الحواسيب المكتبية.
	٤١٢	مفتاح تحويل
		أدى تقليص حجم المكاتب الإقليمية، وتوحيد مكاتب البلديات في محطات مركزية، وازدياد عدد أفراد البعثة الذين يستخدمون الهياكل الأساسية التابعة للشرطة وللمؤسسات المؤقتة للحكم الذاتي في كوسوفو، إلى انخفاض مكونات هذه الهياكل الأساسية
	٧	يُعزى انخفاض عدد المواقع إلى إغلاق مكتب تيرانا
		وعلاوة على ذلك، تم تقديم الدعم إلى ٣ ١٨٣ من مستخدمي الشبكة، وإدارة ٥ ٤٢٤ من حسابات البريد الإلكتروني، وتلبية محادثات هاتفية للزبائن عددها ٢٦ ٥٠٧ محادثة، وتجهيز ٣ ٤٤٦ طلب عمل
الخدمات الطبية		
تشغيل وصيانة عيادة طبية من المستوى الأول الممتاز في بريشتينا و ٤ عيادات من المستوى الأساسي (عيادة في كل منطقة) من أجل ٥٠٠ ٤ موظف وسطيا و ٢٥٠ من المستفيدين من خارج وكالات الأمم المتحدة	١	عيادة من المستوى الأول الممتاز في بريشتينا
	٤	عيادة من المستوى الأساسي (واحدة في كل منطقة)
		زار العيادات الطبية التابعة للبعثة في بريشتينا والمناطق ١٧ ٩١٢ مريضا (١٧ ٦٨٩ من أفراد الأمم المتحدة و ٢٢٣ من غير التابعين للأمم المتحدة)، وأجريت في عيادة بريشتينا ١ ٨٩٩ عملية تصوير بالأشعة السينية (١ ٨٤٦ لأفراد تابعين للأمم المتحدة و ٥٣ لأفراد غير تابعين للأمم المتحدة)؛ و ٣ ١٣٥ فحصا مختبريا (٣ ١٠٣ لأفراد تابعين للأمم المتحدة و ٣٢ لأفراد غير تابعين للأمم المتحدة)؛ ونظمت ٣ حملات صحية؛ وتم تدريب ١٤٧ موظفا على الإسعافات الأولية؛ وأعدت ١١ نشرة إخبارية طبية ووزعت (تم توزيع ١٠ ٠٠٠ نسخة منها)؛ وأجري بنجاح تمرين محاكاة لوباء إنفلوانزا الطيور، استغرق ٣ أيام، في كانون الأول/

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		ديسمبر ٢٠٠٦
توفير خدمات الاستجابة في حالات الطوارئ والتمريض وخدمات المرضى الداخليين على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع، بما في ذلك وحدة للعناية المركزة	نعم	تم توفير خدمات الطوارئ أدخل ٢٠١ مريضا إلى مرافق رعاية التمريض في بريشتينا (من الأفراد التابعين للأمم المتحدة)؛ وأجريت ١٣ عملية إخلاء طبي من أجل مواصلة العلاج؛ وأعيد ٣ أشخاص إلى أوطانهم لأسباب طبية؛ وأجريت جراحات بسيطة
تشغيل وصيانة مرفق الاستشارات والاختبارات الطوعية لجميع أفراد البعثة، فيما يتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية	نعم	أجرى ١٤١ فردا استشارات واختبارات (٩٩ من الأفراد التابعين للأمم المتحدة و ٤٢ من غير التابعين لها)
الأمن		
توفير الأمن على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع في ٢٥ منشأة ومكان عمل في ٦ مواقع	نعم	تشمل ٤ مناطق ومكتبي اتصال في بلغراد وسكوبجي أجرت خلية المعلومات الأمنية والتنسيق الأمني وإدارة شؤون السلامة والأمن/وحدة التهديدات والمخاطر، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، تقييما للتهديدات والمخاطر وامتثالا للمعايير الدنيا للأمن التشغيلي في أماكن الإقامة، أجرى أفراد الأمن مسحا لأماكن إقامة الموظفين قبل التوقيع على عقود الإيجار
	نعم	تركيب معدات مراقبة ذات تكنولوجيا متقدمة في مقر البعثة، وأماكن سكن الممثل الخاص والنائب الرئيسي للممثل الخاص، ومخازن الإمداد ومكتب الشؤون المالية

ثالثا – أداء الموارد

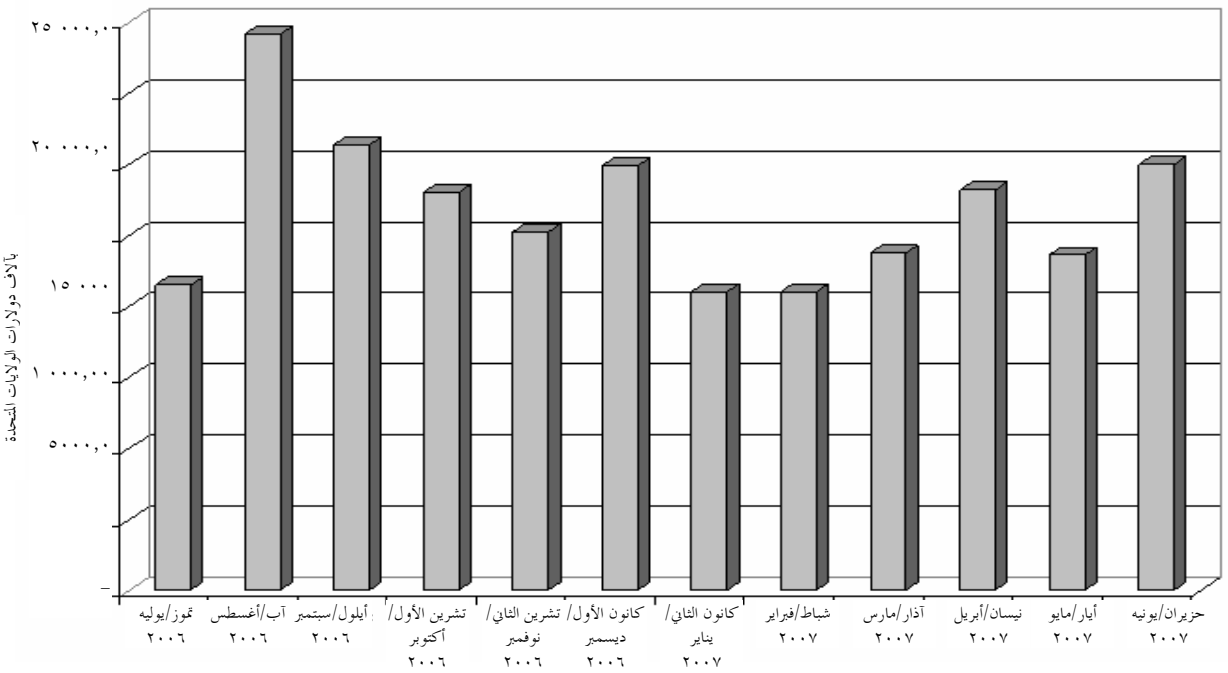
ألف – الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧)

			الفروق	
	المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
الفئة	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)/(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	١ ٣٦٤,٧	١ ٣٤٣,٧	٢١,٠	١,٥
الوحدات العسكرية	–	–	–	–
شرطة الأمم المتحدة	٥٥ ٨٢٣,٠	٥٣ ٤٤٩,٦	٢ ٣٧٣,٤	٤,٣
وحدات الشرطة المشكلة	٧ ٦٠٩,٥	٩ ٣٧٩,٠	(١ ٧٦٩,٥)	(٢٣,٣)
المجموع الفرعي	**٦٤ ٧٩٧,٢**	**٦٤ ١٧٢,٣**	**٦٢٤,٩**	**١,٠**
الأفراد المدنيون				
الموظفون الدوليون	٧٤ ٥٧٠,٦	٧٠ ٢١٠,٨	٤ ٣٥٩,٨	٥,٨
الموظفون الوطنيون	٤٥ ٢٦٩,٦	٤٤ ٤٠٥,١	٨٦٤,٥	١,٩
متطوعو الأمم المتحدة	٦ ٣٤٤,٨	٦ ١٨٦,٨	١٥٨,٠	٢,٥
المجموع الفرعي	**١٢٦ ١٨٥,٠**	**١٢٠ ٨٠٢,٧**	**٥ ٣٨٢,٣**	**٤,٣**
تكاليف التشغيل				
المساعدة المؤقتة العامة	٨٦٠,٣	٤١٦,٢	٤٤٤,١	٥١,٦
الموظفون المقدمون من الحكومات	–	–	–	–
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–	–
الاستشاريون	–	٤٩,٤	(٤٩,٤)	–
السفر في مهام رسمية	٨٧٧,٧	١ ١٦٧,٠	(٢٨٩,٣)	(٣٣,٠)
المرافق والهياكل الأساسية	١١ ٢٩٣,٦	١٠ ١٠١,٤	١ ١٩٢,٢	١٠,٦
النقل البري	٣ ٠٩١,١	٣ ٩٠٥,٣	(٨١٤,٢)	(٢٦,٣)
النقل الجوي	٨٢١,٠	٨٥٠,٨	(٢٩,٨)	(٣,٦)
النقل البحري	–	–	–	–

الفئة	المخصصات	النفقات	الفروق	
			المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)/(١)
الاتصالات	٤ ٠٧٨,٣	٣ ٥١٠,٦	٥٦٧,٧	١٣,٩
تكنولوجيا المعلومات	٣ ٩٩٧,٤	٢ ٩٧٤,٩	١ ٢٢,٥	٢٥,٦
الخدمات الطبية	٣٩١,٧	٣٤٧,٩	٤٣,٨	١١,٢
المعدات الخاصة	٤٩,٤	٩٣,٩	(٤٤,٥)	(٩٠,١)
اللوازم، والخدمات والمعدات الأخرى	١ ٥١٩,٣	١ ٧٩٩,٦	(٢٨٠,٣)	(١٨,٤)
المشاريع سريعة الأثر	–	–	–	–
المجموع الفرعي	**٢٦ ٩٧٩,٨**	**٢٥ ٢١٧,٠**	**١ ٧٦٢,٨**	**٦,٥**
إجمالي الاحتياجات	**٢١٧ ٩٦٢,٠**	**٢١٠ ١٩٢,٠**	**٧ ٧٧٠,٠**	**٣,٦**
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٦ ٥٣٦,٦	١٦ ٣٦٥,٣	١٧١,٣	١,٠
صافي الاحتياجات	**٢٠١ ٤٢٥,٤**	**١٩٣ ٨٢٦,٧**	**٧ ٥٩٨,٧**	**٣,٨**
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–	–
مجموع الاحتياجات	**٢١٧ ٩٦٢,٠**	**٢١٠ ١٩٢,٠**	**٧ ٧٧٠,٠**	**٣,٦**

باء – نمط الإنفاق الشهري



٧ – يعزى ارتفاع النفقات في شهري تموز/يوليه وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ إلى تدوين الالتزامات التالية في حساب البعثة: الالتزامات الناجمة عن تسوية المصروفات المتعلقة بشكل رئيسي بالمرافق والبترول والزيوت ومواد التشحيم ولوازم وخدمات الصيانة، وبتسديد التكاليف الموحدة للشرطة وتكاليف المعدات والاكتفاء الذاتي إلى الحكومات المساهمة بوحدات شرطة مشكلة. وعلاوة على ذلك، اتجهت النفقات إلى الارتفاع في أشهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ وأيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠٠٧، ويعزى ذلك في المقام الأول إلى دفعات بدل الإقامة المقرر للبعثة المرتبطة بارتفاع مستويات نشر أفراد شرطة الأمم المتحدة بسبب التسجيل النهائي للحسابات الواجبة الدفع للدول الأعضاء عن الفترة.

جيم – الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
إيرادات الفوائد	١ ٣٠١,٤
إيرادات أخرى/متنوعة	٢ ٠١٤,٥
تبرعات نقدية	–
تسويات الفترات السابقة	(٣,٤)
الوفورات المحققة من التزامات الفترات السابقة أو إلغاء تلك الالتزامات	٢ ٣٨٢,٧
المجموع	**٥ ٦٩٥,٢**

دال – نفقات المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات
المعدات الرئيسية	
وحدات الشرطة المشكلة	١ ٧٥١,٧
الاكتفاء الذاتي	
المرافق والهياكل الأساسية	٣٦,٩
الاتصالات	٢٢٣,٤
الخدمات الطبية	٩٣,٥
المعدات الخاصة	٩٣,٩
المجموع الفرعي	**٤٤٧,٧**
المجموع	**٢ ١٩٩,٤**

العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء النفاذ	تاريخ آخر استعراض
ألف – العوامل التي تنطبق على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية القاسية	١,٠	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	–
عامل ظروف العمليات المكثفة	٠,٨	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	–
عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري	١,٠	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	–
باء – العوامل التي تنطبق على البلد المضيف			
عامل النقل المتزايد	١,٧٥ – ٢,٠		

رابعا – تحليل الفروق[1]

	الفرق	
شرطة الأمم المتحدة	٢ ٣٧٣,٤ دولار	٤,٣ ٪

٨ – يعزى الفرق تحت هذا البند في المقام الأول إلى القيام بعدد أقل من الرحلات في اتجاه واحد (٣ ١٩٢ رحلة تناوب (باتجاه واحد) متوقعة مقابل ٢ ٤٥٠ رحلة تناوب فعلية و ٢٩ رحلة عودة إلى الوطن) التي يقوم بها شرطة الأمم المتحدة بسبب انخفاض مستويات نشرهم الفعلية (قوام وسطي متوقع يبلغ ١ ٥٩٦ شرطيا مقابل قوام وسطي فعلي يبلغ ١ ٤٦٧ شرطيا) إلى جانب انخفاض التكلفة الفعلية للسفر جوا (تكلفة وسطية تقديرية قدرها ١ ٥٢٥ دولارا للرحلة الواحدة، مقابل تكلفة وسطية فعلية قدرها ١ ٣٤٥ دولارا للرحلة الواحدة).

	الفرق	
وحدات الشرطة المشكَّلة	(١ ٧٦٩,٥ دولار)	(٢٣,٣ ٪)

٩ – تعزى الاحتياجات الإضافية إلى الاحتفاظ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ بوحدة للشرطة الخاصة من ١١٥ فردا بسبب تدهور الوضع الأمني في منطقة البعثة. ومع أنه كان يتوقع نشر أفراد الشرطة الخاصة بالمستوى المقرر البالغ ٣٩٨ فردا، فقد نُشر فعلا ما متوسطه ٤٩٩ من أفراد الشرطة المشكَّلة لهذه الفترة.

	الفرق	
الموظفون الدوليون	٤ ٣٥٩,٨ دولار	٥,٨ ٪

١٠ – يعزى الفرق إلى ارتفاع معدل الشغور الفعلي لتعيين الموظفين المدنيين الدوليين. ومع أن موارد الميزانية المأذون بها استندت إلى معدل شغور نسبته ١٠ في المائة، فقد بلغ متوسط معدل الشغور الفعلي ١٩,٢ في المائة خلال هذه الفترة.

(١) ترد مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتشمل التحليلاتُ الفروقَ التي لا تقل عن نسبة ٥ في المائة زيادة أو نقصانا أو ما يعادل ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

		الفرق
الموظفون الوطنيون	٨٦٤,٥ دولار	١,٩ ٪

١١ - يعزى الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند في المقام الأول إلى انخفاض مستويات الرتب الفعلية للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة الذين جرى نشرهم خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ومع أن الموارد المأذون بها استندت إلى رتبة ع-٤، الدرجة الثامنة، فقد كان مستوى الرتب الفعلي ع-٤، الدرجة السادسة، لهذه الفترة.

		الفرق
متطوعو الأمم المتحدة	١٥٨,٠ دولار	٢,٥ ٪

١٢ - يعزى الفرق إلى ارتفاع معدل الشغور الفعلي لنشر متطوعي الأمم المتحدة بسبب انخفاض مستوى انتشار المتطوعين خلال هذه الفترة. ومع أن موارد الميزانية المأذون بها استندت إلى معدل شغور نسبته ٥ في المائة، فقد بلغ متوسط معدل الشغور الفعلي ١١,٧ في المائة لهذه الفترة.

		الفرق
المساعدة المؤقتة العامة	٤٤٤,١ دولار	٥١,٦ ٪

١٣ - يعزى الرصيد غير المستخدم إلى الإبطاء في تعيين موظفي فريق السلوك والتأديب التابع للبعثة. ومع أنه كان يُتوقع تسجيل معدل شغور يبلغ ٥ في المائة للفترة المشمولة بالتقرير، فقد بلغ متوسط معدل الشغور الفعلي ٦٥,٥ في المائة لهذه الفترة.

		الفرق
الاستشاريون	(٤٩,٤ دولار)	-

١٤ - تعزى الاحتياجات الإضافية تحت هذا البند إلى الاستعانة غير المقررة بخدمات استشاري دولي لفترة تسعة أشهر لصالح وكالة كوسوفو العقارية من أجل قيادة فريق مشروع تصميم وتنفيذ مجموعة معززة ومعقدة من الإجراءات المتصلة بإدارة العقارات المهجورة.

		الفرق
السفر في مهام رسمية	(٢٨٩,٣ دولار)	(٣٣,٠ ٪)

١٥ - تعزى الاحتياجات الإضافية إلى التكلفة غير المقررة لسفر أعضاء مجلس الأمن إلى منطقة البلقان لتقييم الديناميات الإقليمية للحالة السياسية على الأرض. وعلاوة على ذلك، نُظمت خلال هذه الفترة ١٥ حلقة عمل ودورة تدريبية إضافية تتعلق بوضع استراتيجية انسحاب للبعثة، تشمل تصفية عملياتها التشغيلية والإدارية.

		الفرق
المرافق والهياكل الأساسية	١ ١٩٢,٢ دولار	١٠,٦ ٪

١٦ - يعزى الفرق في المقام الأول إلى عدم استخدام الاعتماد المرصود لمرة واحدة لمطالبات محتملة مقدمة إلى البعثة من قبل مالكين من القطاع الخاص في أعقاب خصخصة مؤسسات مملوكة ملكية مجتمعية، وإلى انخفاض الاحتياجات في ما يتعلق بما يلي: المرافق، نظراً إلى انخفاض رسوم الكهرباء خلال فصل الشتاء المعتدل؛ والقرطاسية واللوازم المكتبية، نظراً إلى انخفاض نشر الموظفين المدنيين؛ وقطع الغيار والإمداد، نظراً إلى انخفاض الطلب على صيانة المولدات الكهربائية وتصليحها بسبب تحسُّن التغذية بالكهرباء على المستوى المحلي؛ ولوازم الصيانة، نظراً إلى عدم تنفيذ التصليحات النهائية للمباني قبل تسليمها إلى السلطات المحلية؛ ولوازم الدفاع الميداني، نظراً إلى انخفاض الحاجة الى جدران الإسمنت المسلح المقاومة للانفجار؛ ولوازم الشرطة والاحتياجات الأمنية، نظراً إلى تقليص البعثة.

١٧ - وتقابل هذه الوفوراتِ جزئيا احتياجاتٌ إضافية تتعلق بخدمات الصيانة نظراً إلى ارتفاع بنسبة ٣٠ في المائة في تكاليف خدمات تقديم الطعام، والتنظيف والغسيل، على أساس عقد جديد اعتبارا من ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، إلى جانب الاحتفاظ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ بوحدة للشرطة الخاصة من ١١٥ فردا، وارتفاع تكلفة الخدمات الأمنية على أساس عقد معدَّل اعتبارا من ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

		الفرق
النقل البري	(٨١٤,٢ دولار)	(٢٦,٣ ٪)

١٨ - تعزى الاحتياجات الإضافية في المقام الأول إلى ارتفاع بنسبة ٣١ في المائة في أسعار وقود الديزل (المتوقع سعره بـ ٠,٥٨ دولار للتر الواحد، مقارنةً بسعر وسطي فعلي يبلغ ٠,٧٦ دولار للتر الواحد) إلى جانب ارتفاع استهلاك أسطول المركبات القديمة للبعثة من الوقود

(عمر وسطي يبلغ ٨ سنوات للمركبات الخفيفة و ١٢ سنة للشاحنات الثقيلة)، فضلا عن صيانة أسطول مركبات أكبر من المتوقع (أسطول فعلي من ٦٧٩ ١ مركبة مقارنةً بأسطول متوقع من ٢٨٢ ١ مركبة) بسبب ازدياد الأنشطة التشغيلية خلال عملية تحديد مركز كوسوفو في المستقبل.

١٩ - وقابلت هذه الاحتياجاتِ الإضافيةَ الإجمالية جزئيا وفوراتٌ ناجمة عن انخفاض الطلب على قطع الغيار نظرا إلى شطب ٢٦٣ مركبة، إلى جانب انخفاض بنسبة ٣٦,٦ في المائة في عدد حوادث المركبات خلال الفترة المشمولة بالتقرير (١٥٣ حادث مركبة في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٦ مقارنةً بـ ٩٧ حادثا في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧).

	الفرق	
النقل الجوي	(٢٩,٨ دولار)	(٣,٦ ٪)

٢٠ - يعزى الفرق إلى ارتفاع تكلفة خدمات الرحلات الجوية المستأجرة الناجم عن ترتيبات تعاقدية جديدة أصبحت نافذة اعتبارا من ١ آذار/مارس ٢٠٠٧ في ما يتعلق بخدمات طائرات الهليكوبتر التابعة للبعثة في أعقاب إلغاء التصديق على العمليات الجوية لشركة النقل الجوي المتعاقَد معها سابقا، من قبل حكومتها.

	الفرق	
الاتصالات	٥٦٧,٧ دولار	١٣,٩ ٪

٢١ - يعزى الرصيد غير المستخدم تحت هذا البند في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات من اقتناء معدات الاتصالات نظراً إلى تأجيل تحسين مستوى معدات الاتصالات وبرامج الاستبدال؛ ومن صيانة المعدات، نظراً إلى إرجاء تنفيذ عقد جديد بسبب تأخر عملية المناقصة؛ وقطع الغيار، نظراً إلى تقليص البعثة لمخزونها القائم في سياق تقليص حجمها.

٢٢ - وقابلت هذه الوفورات جزئيا احتياجاتٌ إضافية من خدمات الدعم المتعلقة بالاتصالات نظراً إلى استمرار عمل موظفي دعم الاتصالات شهرا إضافيا إلى ما بعد فترة الستة أشهر المتوقعة، من أجل التخفيف من نقص الفنيين في المجالات الحيوية؛ وتغطية تكلفة حصة البعثة من عقد الصيانة المبرم مع شركة سيسكو في ما يتعلق بالمعدات والبرامجيات (Smartnet) وعقد نظام خدمات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات المبرم مع شركة EMC؛ وتكاليف الاكتفاء الذاتي لأفراد الشرطة الخاصة نظراً إلى الاحتفاظ بوحدة للشرطة الخاصة من ١١٥ فردا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.

		الفرق
تكنولوجيا المعلومات	١ ٠٢٢,٥ دولار	٢٥,٦ ٪

٢٣ - يعزى الفرق البالغ ٥٠٠ ٠٢٢ ١ دولار تحت هذا البند في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات من اقتناء معدات تكنولوجيا المعلومات بسبب إرجاء تحسين مستوى معدات تكنولوجيا المعلومات وبرامج الاستبدال في إطار تقليص البعثة، ومن قطع الغيار واللوازم بسبب استخدام البعثة مخزوناتها القائمة، فضلا عن انخفاض تكلفة اقتناء مجموعات البرامجيات.

		الفرق
الخدمات الطبية	٤٣,٨ دولار	١١,٢ ٪

٢٤ - يعزى الرصيد غير المستخدم في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات من الخدمات الطبية نظراً إلى انخفاض عدد المرضى المعايَنين في عيادة البعثة من المستوى الأول المعزز في بريشتينا وفي العيادات الإقليمية الأربع من المستوى الأساسي في إطار تقليص البعثة. وقابلت هذه الوفورات جزئيا احتياجاتٌ إضافية من اللوازم الطبية المتصلة بتلقيح جميع أفراد البعثة ضد الإنفلونزا وتكاليف الاكتفاء الذاتي لأفراد الشرطة الخاصة نظراً إلى الاحتفاظ بوحدة للشرطة الخاصة من ١١٥ فردا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.

		الفرق
المعدات الخاصة	(٤٤,٥ دولار)	(٩٠,١ ٪)

٢٥ - يعزى الفرق تحت هذا البند إلى احتياجات إضافية تتعلق بتكاليف الاكتفاء الذاتي لأفراد الشرطة الخاصة نظراً إلى تكاليف الاحتفاظ بوحدة للشرطة الخاصة من ١١٥ فردا في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ في ضوء تدهور الوضع الأمني في منطقة البعثة.

		الفرق
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	(٢٨٠,٣ دولار)	(١٨,٤ ٪)

٢٦ - يعزى الفرق في المقام الأول إلى تحمُّل التكاليف المرتبطة باحتياجات فرقة العمل المعنية بالمشتريات وباحتياجات إضافية تتعلق بمشتريات غير مقررة من أجهزة القياس (Cub Scans) لقياس المعدات المشحونة إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي،

إيطاليا، والبعثات الأخرى فضلا عن مشتريات غير مقررة لاستبدال معدات إزالة الثلج واستبدال الزى الرسمي لحراس الأمن المحليين. وقابلت الاحتياجاتِ الإضافية جزئيا وفوراتٌ في الشحن والتكاليف المرتبطة به نظراً إلى شحن المعدات المملوكة للأمم المتحدة إلى البعثات الأخرى مباشرة، الذي تتحمل البعثاتُ المتلقية تكاليفَه، عوض شحنها عن طريق قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات، وإلى الاقتصاد في استخدام أسطول البعثة من الشاحنات للنقل البري الداخلي بين كوسوفو والموانئ في اليونان وإيطاليا.

خامسا – الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٢٧ - **الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في ما يتعلق بتمويل البعثة هي:**

(أ) البت في كيفية التصرف بالرصيد غير المربوط البالغ ٠٠٠ ٧٧٠ ٧ دولار بالنسبة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٧؛

(ب) البت في كيفية التصرف بالإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ التي تصل قيمتها إلى ٢٠٠ ٦٩٥ ٥ دولار من إيرادات الفوائد (٤٠٠ ٣٠١ ١ دولار)، وإيرادات أخرى/متنوعة (٥٠٠ ٠٤١ ٢ دولار) ووفورات تحققت من التزامات الفترة السابقة أو من إلغائها (٧٠٠ ٣٨٢ ٢ دولار)، تقابلها تسويات خاصة بالفترة السابقة (٤٠٠ ٣ دولار).